This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Google

Это цифровая коиия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных иолках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира достуиными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие заииси, существующие в оригинальном издании, как наиоминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

Правила использовапия

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодостуиными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредириняли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заиросы.

Мы также иросим Вас о следующем.

- Не исиользуйте файлы в коммерческих целях.
  Мы разработали ирограмму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.

- Не отиравляйте автоматические заиросы.
  Не отиравляйте в систему Google автоматические заиросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического расиознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

- Не удаляйте атрибуты Google.
  В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доиолнительные материалы ири иомощи ирограммы Поиск книг Google. Не удаляйте его.

- Делайте это законно.
  Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих оиределить, можно ли в оиределенном случае исиользовать оиределенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

О программе Поиск кпиг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне достуиной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск ио этой книге можно выиолнить на странице `http://books.google.com/`

Z2502
P45
PT.9/15
PERETTS

NOVYE TRUDY PO
ISTOCHNIKOVIEDIENIIU...

STANFORD
LIBRARIES

STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES

Peretts, V.
ex
Ст

НОВЫЕ ТРУДЫ

ПО ИСТОЧНИКОВѢДѢНІЮ

ДРЕВНЕ-РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

И ПАЛЕОГРАФІИ.

Критико-библіографическій обзоръ.

IX—XV.

Съ приложеніемъ двухъ памятниковъ древней литературы.

КІЕВЪ.
Типографія Императорскаго Университета св. Владиміра Акц. О-ва печ. и изд. дѣла
Н. Т. Корчакъ-Новицкаго, Меринговская ул. д. № 6.
1905.

Печатано по опредѣленію Совѣта Императорск
Оттискъ изъ Университетскихъ Из

Z 2502
P45
pt. 9/15

2502

Печатано по опредѣленію Совѣта Императорскаго Университета Св. Владиміра.
Оттискъ изъ Университетскихъ Извѣстій за 1905 годъ.

Z 2502
P45
pt. 9/15

2502

Новые труды по источниковѣдѣнію древне-русской литературы и по палеографіи.

Въ предлагаемомъ ниже обзорѣ мы намѣрены разсмотрѣть труды по источниковѣдѣнію и палеографіи, вышедшіе въ послѣдніе два—три года, при чемъ, оставивъ въ сторонѣ наиболѣе крупные труды этого рода (о нихъ рѣчь была въ первомъ обзорѣ), остановимся главнымъ образомъ на тѣхъ которые стали намъ извѣстны послѣ окончанія перваго обзора.

Ниже читатель найдетъ извлеченія изъ описаній новыхъ пріобрѣтеній Академіи Наукъ и Тверскаго Музея, съ тѣми дополненіями, какія мы можемъ внести, основываясь на своихъ замѣткахъ, сдѣланныхъ во время занятій въ 1902 и 1903 г. Думаемъ, такія дополненія не будутъ излишними, такъ какъ дѣло описанія рукописей подвигается вообще не очень быстро, а въ частности—въ тѣхъ случаяхъ, когда собраніе состоитъ изъ большого числа позднихъ рукописей, не всегда и не у всякаго описателя вызывающихъ къ себѣ интересъ, ускоряющій его работу.

Новыя изданія по палеографіи, статьи и снимки, также разсматриваются нами; но эта часть обзора, къ сожалѣнію, не можетъ быть достаточно полной за отсутствіемъ подъ руками нѣкоторыхъ изданій.

Въ Приложеніяхъ мы даемъ два текста, представляющихъ интересъ по своему содержанію. Тексты воспроизводятся нами безъ сохраненія надстрочныхъ знаковъ и титлъ: считаемъ это при передачѣ рукописей XVII и XVIII в. излишнимъ.

IX.

Спустя много лѣтъ послѣ выхода въ свѣтъ перваго выпуска описанія рукописей Тверского Музея (1891 г.) появился и второй выпускъ этого труда, исполненный тѣмъ же М. Н. Сперанскимъ [1]). Во второй выпускъ вошло описаніе 80 рукописей, изъ которыхъ многія цѣнны по своей древности—въ числѣ ихъ есть и пергаменныя. Пріемы описанія—тѣ же, что и въ I выпускѣ; сообщая свѣдѣнія о составѣ рукописей, г. Сперанскій дастъ, гдѣ это нужно, тщательное описаніе палеографическихъ особенностей рукописи, орѳографіи и языка, а также заставокъ, иниціаловъ и миніатюръ, украшающихъ книгу.

Пергаменныхъ рукописей описано двѣ: четыре отрывка изъ Паремейника XIII в. (4882), и два листа изъ босанскаго Ев. начала XV в. (4886). Изъ числа другихъ древнихъ рукописей, написанныхъ уже на бумагѣ, назовемъ Псалтирь XV в.—XVI в. и Псалт. слѣдованную, Паремейникъ нач. XVI в., Четвероевангеліе XV—XVI в. съ двумя записями вкладчиковъ, другое Четвероевангеліе съ изящно сдѣланными заставками XVI в., переложенными тафтой; Апостолъ-апракосъ XV—XVI в. и другія, болѣе позднія рукописи того же содержанія. Минея служебная XVI в. за сент. и окт. (№ 4521) написана въ западной Россіи о чемъ свидѣтельствуютъ и языкъ и заставки, о томъ же говоритъ и приписка на полѣ къ словамъ „просвѣщеніе во тмѣ"—„албо свита подателю". Того же юго-западнаго происхожденія и Канонникъ 1682 года (№ 3733), написанный иконописцемъ Ипатскаго монастыря, Андреемъ Родіоновымъ, сыномъ Кучинымъ, снабдившимъ рукопись рядомъ миніатюръ юго-западнаго стиля. Миніатюры, по словамъ М. Н. Сперанскаго, рисованы довольно искусно, но раскрашены красками тусклыми и неискусно. Встрѣчается золото и серебро. Оригиналы—гравюры изданій XVII в. Среди пѣснопѣній отмѣтимъ статьи „Наука яко ся человѣкъ приготовати маеть до принятя св. пречистыхъ животворящихъ тѣла и крове Христовыхъ таинь".

За симъ въ Описаніи слѣдуютъ службы разнымъ святымъ, главнымъ образомъ мѣстнымъ тверскимъ, XVII—XIX вв. При чудесахъ

---

[1]) Описаніе рукописей Тверскаго Музея. Выпускъ II. Составилъ *М. Н. Сперанскій*. Изд. Тверской Ученой Архивной Комиссіи. Тверь. 1904. 80. II-107 стр.

2502

рсенія Тверского отмѣтимъ пословицы: „аще кто хочетъ много іати, тому подобаетъ мало спати“, „аще кто не опивается виномъ, ютъ будетъ всегда крѣпокъ умомъ“. Службы и житія относятся къ святымъ: Макарію Калязинскому, Аннѣ Кашинской, Арсенію Тверскому, Іоанну Воину, Нилу Столбенскому, Александру Свирскому: кажемъ еще отрывокъ—1 листъ изъ житія св. Николы чудотворца, ерб. письма XV в. Отличаются изяществомъ письма поморскія вятцы нач. XVIII в. Назовемъ еще датированныя рукописи: Пасхалію 1749 г., Пасхалію 1717 г. и третью 1711 г.

Изъ памятниковъ учительной литературы прежде всего заслуживаетъ вниманія Златоустъ (4630) конца XVII в. (по нашему мнѣнію скорѣе 20-хъ годовъ XVIII в.) съ нѣкоторыми рѣдкими статьями: дѣсь отрывокъ Никод. Евангелія полной редакціи и слово Евсевія о ошествіи Предтечи въ адъ, слово Исаіи прор. Въ другой рукописи, нач. XVIII в.—слова Палладія и Кирилла Александрійскаго. Въ тотъ же выпускъ вошло описаніе еще пяти списковъ Страстей XVII и XVIII в.

Переходимъ къ Сборникамъ, содержащимъ большею частью аскетическія статьи, выписки изъ патериковъ и пролога, слова и поученія. Въ сборникѣ XVII в. (4530), написанномъ Спиридономъ монахомъ около 1689 г., кромѣ житій и повѣстей о подвигахъ русскихъ святыхъ—выписка изъ Римскихъ Дѣяній, Повѣсть о царѣ Аітеѣ, съ указаніемъ источника, и сказаніе о созданіи св. Софіи въ Новгородѣ. Въ Сборникѣ половины XVII в. (4547), списанномъ Григоріемъ монахомъ, полное Хожденіе Тр. Коробейникова, краткая редакція Повѣсти о бѣломъ клобукѣ; въ Сборникѣ XVIII в. (4480) босанскаго письма: имена ангеламъ, апокрифическія молитвы и заговоры; въ Сборникѣ XVIII в. (7051) поученіе отъ отца къ сыну. Въ Сборникѣ (7200) XVII в. Іерусалимскій списокъ. Апокрифическія молитвы и заговоры находимъ въ сербскомъ сборникѣ 1853 г., здѣсь и Сонъ Богородицы; ту же статью и сопутствующія ей обычно—въ рукописи (4884) новаго письма; тоже съ Іерусалимскимъ свиткомъ и Епистоліей о недѣлѣ въ рукописи XIX ст. (4417), гдѣ сверхъ того—краткая поздняя редакція Хожденія Богородицы по мукамъ; такого же характера и Сборничекъ XVIII в. (4885). Слѣдующіе сборники болѣе богаты повѣствовательнымъ матеріаломъ и представляютъ не маловажную цѣнность для историка литературы: Сборникъ конца XVIII в. (7163), посадскаго человѣка тверитянина Николая Гр. Бол-

дырева, въ которомъ содержатся повѣсти о Брунцвикѣ, премудромъ Ар рѣ, и стихъ духовный объ Адамѣ; Сборникъ того-же вѣка (4786)— ключаетъ въ себѣ исторію о Францѣ, о царѣ Агеѣ, о крестномъ сы Іисуса Христа, (издаемъ въ Приложеніяхъ), объ Андреѣ Критскомъ; Сборникѣ того же времени (7201) кромѣ Іерусалимскаго Свитка—Ска ніе о Индѣйскомъ царствѣ, (краткое, приведено въ Описаніи полносты и сказаніе о Еремѣ и Ѳомѣ. Интересенъ западно-русскій сборникъ изр ченій XVII в. (3070), изъ котораго г. Сперанскій приводитъ обширн выписку (формы: скарбы, втекъ, вчити, вжо). Изъ повѣствовательны произведеній назовемъ еще: Великое Зерцало, Петровскаго времен (7068), неполное; Повѣсть о Басаргѣ, безъ начала, XVIII в., (502 Повѣсть о Гереонѣ—того же времени, неполная (7154); Сборн жартъ, половины XVIII в., къ сожалѣнію, съ утратою листовъ (316 всего 262 разсказа; хожденіе Тр. Коробейникова (7168), списанн въ 1765 г., (7179), XVIII в. и (7187) того же времени; Звѣзда пр свѣтлая (4918), XVIII в. Въ скорописной азбукѣ XVIII в. (4469) примѣры обращеній къ разнымъ лицамъ, нѣмецко-русскій словарь Бесѣда трехъ святителей. Наконецъ—Гаданіе царя Давида, списо 1742 г. (4536) изданный авторомъ Описанія въ его трудѣ, о Гадате ныхъ Псалтиряхъ.

Мы исчерпали почти все содержаніе второго выпуска Описан Тверского Музея, могущее заинтересовать историка литературы палеографа. Но, какъ могли мы убѣдиться изъ личнаго, непосредстве наго знакомства съ рукописною библіотекой Тверского Музея,—оче много цѣнныхъ и интересныхъ рукописей осталось пока за борто второго выпуска. Пока еще появится въ печати главное описан *всѣхъ* рукописей Тверского Музея—пройдетъ не мало времени. Во почему считаемъ не лишнимъ предложить здѣсь извлеченія изъ на шихъ замѣтокъ, которыя помогутъ желающему ознакомиться съ Твер скими рукописями хотя нѣсколько оріентироваться въ ихъ составѣ содержаніи. Считаю нужнымъ добавить, что предлагаемыя мною за мѣтки касаются только рукописей, заинтересовавшихъ меня в 1902 г., во время моихъ занятій въ Музеѣ. Нумера по новой н мераціи (зеленый ярлыкъ). Въ рукописи № 147 анекдотъ о купцов женѣ и о прикащикѣ, XVIII в.; № 267 ок. 1753 г.—сборникъ ска зокъ и повѣстей о Полинціонѣ, Долторнѣ, о римскомъ попѣ Аврам Семь Симеоновъ, о Емелѣ-дуракѣ; № 269—Псальмы и свѣтскія стих творенія XVII—XVIII в.; № 273—сказка о Ершѣ XVIII в.; № 300-

2502

ть силлабическихъ стихотвореній въ спискѣ нач. XIX столѣтіи; въ орникѣ XVIII в. № 311 каталогъ книгъ Стефана Яворскаго, 1721 г.; рукописяхъ №№ 314, 623—повѣсть о Саввѣ Грудцынѣ; въ № 315 сѣда 3-хъ святителей, XVIII в.; № 356 сказаніе о началѣ міра, VII в.; № 347—сборникъ изреченій, XVII в.; № 362—Гадательная салтирь на 31 лл., XVII в.; въ сборникѣ № 388 отрывки изъ Нидимова Еванг. № 440—Сборникъ, заключающій между прочимъ Бесду отца съ сыномъ, XVIII в. № 444—Хожденіе Даніила игумена: 456—записная книжка И. А. Крылова. № 478—сборникъ конца VIII в., содержащій апокрифы. № 484—Гисторія о Клеантѣ и Рарѣ; № 484—Люцидарій въ спискѣ XVIII в., тоже и подъ № 490. ь рукописи № 491 до 1799 г. повѣсть о Брунцвикѣ. Подъ № 344 508—Златоусты, начала XVIII в. № 513—Сборникъ сказокъ и повстей конца того же вѣка: Петръ Златые Ключи, Илья Муромецъ х. съ лубочн. у Ровинскаго, № 6), Бова. Въ № 577 легендарное азаніе о хожденіи Агапія въ рай,—XVIII в. № 518—повѣсть о рѣ Карлѣ и его сестрѣ Женни, полов. XVIII в., у Пыпина не упонута; № 521—Сборникъ, Sententiae patrum, пословицы на латинскомъ и русскомъ языкѣ, также и въ № 527, тоже XVIII в. Подъ 558—романъ „Великодушная индіанка", варіантъ 1/2 XVIII вѣка къ казанному у Пыпина переводу. Въ сборникѣ того-же времени № 667 грывокъ апокрифическаго сочиненія о сотвореніи міра (издается ами въ Приложеніи). Въ № 694, 1782 годъ—сказаніе о купцѣ. 698—сборникъ пѣсенъ XVIII—XIX в.; № 704—Гадательная книга, 29 л.—около 1766 г., далѣе до конца—позднѣйшаго времени. Въ 779 рядъ повѣстей—Исторія о Поленціонѣ, о Евдонѣ и Бертѣ, о Василіи Златовласомъ; о купцѣ, купившемъ у жидовина мертвое тѣло, VIII в. Подъ № 787—Златоустъ XVIII в.; №№ 784 799 Люцидаріи, VII в. Въ № 806—апокрифическая бесѣда на горѣ Ѳаворской, VII—XVIII вв. Въ сборникѣ того же времени № 820 Троянская притча. № 823—Псальмы и Канты на нотахъ, съ любопытными миніатюрами въ западно-европейскомъ стилѣ половины XVIII в. (1762 г.), ексты пѣсенъ—не особенно исправны. Въ сборникѣ того же вѣка № 836—повѣсть о младенцѣ, крещенномъ Іисусомъ Христомъ, Сонъ Богородицы, слово о созданіи всей твари въ 6 дней, отрывокъ Хожденія Богородицы по мукамъ. Въ сборникѣ № 852 до листа 35-го—Исторія о россійскомъ матросѣ Василіи Крицкомъ и другая, аналогичнаго содержанія—переводная. „Исторію о слав-

номъ и храбромъ матросѣ Василіи Крицкомъ, какъ онъ путе-ствовалъ на корабляхъ и какъ отъ разбойниковъ изъ острова ув прекрасною дѣвицу королевну Ираклію и потомъ сдѣлался во Ф ренской землѣ королемъ"—находимъ въ рукописи № 849 нач. X вѣка. Подъ № 854—сказаніе Афродитіана о Рождествѣ Христ (1-й, старшій переводъ), Первоевангеліе Іакова и Сказаніе о кре номъ древѣ, Северіана Гевальскаго. Въ сборникѣ № 875: Плачъ Ад мовъ, Преніе живота и смерти, Сонъ Богородицы, Сказаніе о *12 пя* ницахъ Климента, о прогнаніи бѣсовъ св. Сергія и апокрифическ повѣсть о Григоріи, папѣ Римскомъ. Апокрифы находимъ и въ сбо никѣ № 891: Сонъ Богородицы, Іерусалимскій свитокъ, 12 пятниц видѣніе Сисинія, о десяти ангелахъ. Въ № 891 Псалмы и канты: № 911 обрывокъ повѣсти объ Акирѣ премудромъ, Повѣсть объ Ил Муромцѣ, О нѣкоторыхъ двухъ купцахъ (изъ Фацецій). Въ заклю-ченіе—назовемъ учебникъ піитики, преподанный въ Тверской семи-маріи 1749 г. „Clavis poetica" № 282 и другой половины XVIII с „Chorus Musarum", № 622.

Конечно, наши отрывочныя справки не могутъ замѣнить обсто-тельнаго описанія. Поэтому можемъ пожелать, чтобы труды продол-жателей „Описанія" главнымъ образомъ устремились на цѣнный историко-литературной матеріалъ еще неописанной части собра-нія, а не на многочисленныя, но едва ли важныя Святцы, Пас-халіи и т. п. рукописи XVIII в., которыми занятъ въ значительной мѣрѣ второй выпускъ разсмотрѣннаго „Описанія рукописей Твер-скаго Музея".

X.

Новый „Отчетъ" Вс. И. Срезневскаго о его поѣздѣ въ Олонец-кую, Вологодскую и Пермскую губерніи[1]) представляетъ двойной интересъ: во-первыхъ—какъ дневникъ туриста-археолога, тщательно заносящаго въ свою записную книжку все, что относится къ области книжной и вещественной старины; во-вторыхъ—въ Отчетѣ мы нахо-

---

[1]) *В. И. Срезневскій,* Отчетъ отдѣленію русскаго языка и словесности Императорской Академіи Наукъ о поѣздкѣ въ Олонецкую, Вологодскую и Пермскую губерніи (іюнь, 1902 г.). Спб. 1904 г., 8°, IV+309 стр. Здѣсь собрано то, что было по частямъ опубликовано въ Извѣстіяхъ отдѣленія 1903 г., кн. 2—4 и 1904 г., кн. 1—3.

имъ прекрасное описаніе пріобрѣтенныхъ г. Срезневскимъ рукописей, нынѣ поступившихъ въ Библіотеку Академіи Наукъ; при томъ, какъ и къ прежде разсмотрѣннымъ Отчетамъ, приложены любопытные тексты, извлеченные изъ рукописей новыхъ пріобрѣтеній.

Останавливаясь на первой части „Отчета", обнимающей стр. 1—78, и содержащей дневникъ путешествія, мы не можемъ миновать тѣхъ наблюденій надъ судьбою старинныхъ рукописей, иконъ и книгъ, коіи сдѣланы внимательнымъ путешественникомъ. Вотъ, напримѣръ, что читаемъ на стр. 50 по поводу жалобъ игумена Николаевскаго Коряженскаго монастыря на увозъ монастырскихъ документовъ въ Спб. Археологическій Институтъ: „нельзя не раздѣлять печали составителя (описанія монастыря), если документы эти лежатъ безъ пользы; но хорошо, что они хоть не погибли, какъ обыкновенно погибаютъ рукописи въ захудалыхъ обителяхъ (добавимъ—и далеко не только въ захудалыхъ! *В. П.*) въ рукахъ безграмотныхъ иноковъ и въ особенности инокинь. Мѣстные изслѣдователи скорбятъ о той старинѣ, которая перешла въ столицы, но мало печалятся о гибнущей на мѣстѣ, и не думаютъ, несмотря на обычныя сѣтованія, описывать то, что еще хранится цѣннаго въ разныхъ монастыряхъ. Такъ до сихъ поръ не описано богатое собраніе рукописей Прилуцкаго мон., собраніе рукописей Глушицкаго мон., архивъ котораго никого не безпокоитъ, потому что уничтоженъ на мѣстѣ; не описаны очень цѣнныя рукописи семинарской библіотеки въ Вологдѣ, акты Гледенскаго мон. въ Устюгѣ, интереснѣйшая библіотека Успенскаго собора, тоже въ Устюгѣ, несмотря на проживаніе въ этомъ городѣ ученыхъ археологовъ; столбцы этого собора, далеко не всѣ извѣстные, также никого не занимаютъ, потому что сами собою тлѣютъ въ ризницѣ собора, какъ тлѣютъ и грамоты церкви Іоанна Юродиваго въ Устюгѣ, „не стоящія вниманія", по выраженію настоятеля церкви. Передача изъ Прилуцкаго монастыря по распоряженію Синода въ Петерб. Духовную Академію пергаменнаго Пролога возбудила цѣлую бурю среди мѣстныхъ любителей старины, а между тѣмъ никого не безпокоитъ то, что акты этого монастыря до нынѣшняго времени обращаются на петербургскомъ книжномъ рынкѣ (sic!). Особенно попечительные священники переплетаютъ рукописи, но такъ, что нижнія и верхнія строчки срѣзываются; желающіе уберечь рукописи хранители старины не стѣсняются ставить клейма библіотекъ прямо на письмо стараго времени..."

Колоритна и характерна эта картина; она жива и блещетъ вмѣстѣ съ тѣмъ полною безыскуственностью и правдивостью, конечно, не къ утѣшенію дѣятелей исторической науки... Въ этой обстановкѣ, среди такихъ „хранителей“ и „любителей“ старины пришлось г. Срезневскому производить свои поиски. Вотъ почему всякій, интересующійся стариной долженъ быть благодаренъ нашему неутомимому путешественнику какъ за тѣ свѣдѣнія, какія сообщаетъ онъ въ своемъ отчетѣ о видѣнныхъ имъ рукописяхъ въ рукахъ частныхъ лицъ, на мѣстахъ ихъ „храненія“, такъ и за пріобрѣтеніе для библіотеки Академіи Наукъ значительнаго числа рукописей, коимъ безъ сомнѣнія, угрожало уничтоженіе... Послѣдуемъ за г. Срезневскимъ въ его поискахъ по городамъ сѣверной Россіи.

Въ г. Каргополѣ, богатомъ вещественными памятниками старины, изо всѣхъ церквей болѣе всего сохранилось рукописей въ Пятницко-Владимірской, построенной въ 1536 г.; здѣсь—свитки числомъ 37, Сборникъ конца XVII в. съ рѣдкимъ краткимъ житіемъ св. Александра Ошевенскаго, другой Сборникъ со службой тому же святому и Синодикъ—того же XVII в. Есть и старопечатныя книги XVII в. Въ Христорождественской церкви, построенной въ 1562 г., имѣется Четвероевангеліе XVI в., среднеболгарскаго правописанія, служба разнымъ мѣстнымъ святымъ и сборникъ документовъ. Евангеліе XVI в. имѣется и въ церкви Благовѣщенія. Въ церкви Вознесенія кромѣ рукописей житія Александра Ошевенскаго XVIII в. и старопечатныхъ книгъ представляютъ интересъ изображенія Сивиллъ съ описательными надписями: надъ Сивиллами—ихъ наименованія, съ лѣвой стороны—пророческія изреченія, съ правой—надписи, касающіяся самихъ Сивиллъ. Все это заимствовано, что особенно интересно, не изъ обычныхъ въ сѣверно-русскихъ рукописяхъ статей о Сивиллахъ и пророкахъ, а изъ книги „Небо новое“ 1665 г., составленной Іоанникіемъ Галятовскимъ. Г. Срезневскій приводитъ въ видѣ образца изреченіе второй Сивиллы. Съ Сивиллою Тибуртиной (римскою) встрѣчаемся и въ церкви Спаса на Валушкахъ, гдѣ она изображена на иконѣ вмѣстѣ съ имп. Августомъ, согласно извѣстному „прореченію“ книги о Сивиллахъ; текстъ прореченія приводится г. Срезневскимъ по надписи на иконѣ, относящейся къ 1723 г.

Менѣе замѣчательныя рукописи находятся въ церквахъ Спаса Нерукотвореннаго образа и Іоанна Предтечи. Въ Каргопольскомъ женскомъ Успенскомъ мон. прекрасный сборникъ конца XVII в. съ

2502

житіемъ, чудесами Александра Ошевенскаго, Александра, Іоанна и Павла Новаго, Александра Свирскаго, Іоанна Новгородскаго, Сергія Радонежскаго, ап. Іакова, св. Ареѳы, св. Димитрія Селунскаго; другая рукопись того же мон. содержитъ житіе и чудеса преп. Зосимы и Савватія, XVII в.

Значительное количество рукописной старины сохранилось, по словамъ г. Срезневскаго, въ Вассіановой пустыни близъ Каргополя; здѣсь имѣется архивъ съ XVI—XVIII в., при чемъ изъ грамотъ—11 относится къ XVI в. Кромѣ того, изъ рукописей замѣчательны: Евангеліе XVII в. съ черными изображеніями евангелистовъ, трудъ „непотребнаго и многогрѣшнаго раба, священноіерея и служителя св. и живоначальныя Троица, попа Василія Иванова, сына Попова, Каргопольца", пожертвовавшаго книгу въ монастырь въ 1624 г.; служба и житіе св. Александра Свирскаго и Синодикъ, XVII в.; наибольшій интересъ представляетъ описная книга монастыря, дающая свѣдѣнія о времени 1678 и 1663 гг. Г. Срезневскій приводитъ обширную и важную выписку изъ первой части описи о монастырскихъ книжныхъ богатствахъ, хранившихся въ XVII в. гораздо тщательнѣе, чѣмъ теперь: въ „сундукѣ, обитомъ желѣзомъ". Отъ этой богатой библіотеки—остались жалкія крохи. Интересны обширныя виршевыя надписи къ иконамъ петровскаго времени, принадлежащимъ той же пустыни.

Изъ числа рукописей, принадлежащихъ частнымъ лицамъ, въ „Отчетѣ" упоминается о Евангеліи XVI в., Сборникѣ XVIII в., Тріоди постной 1635 г., Златоструѣ 1406 г. (стр. 21); изъ послѣдняго г. Срезневскій приводитъ запись, къ сожалѣнію, сохранившуюся очень плохо; затѣмъ—Сборникъ житій и поученій XVI в., о которомъ обѣщано дать болѣе подробныя свѣдѣнія въ будущемъ.

Въ библіотекѣ Каргопольскаго Пудожскаго миссіонерскаго округа, въ с. Надпорожьѣ, автору „Отчета" случилось видѣть интересный лицевой Апокалипсисъ, гдѣ замѣчательны по наивной грубости изображенія патр. Никона и царя Алексѣя Михаиловича [1]) „въ видѣ бѣсовъ съ хвостами и безъ одежды; Никонъ весь желтый съ патр. посохомъ съ змѣйками, въ вѣнцѣ изъ мечей, съ длинными рыжими волосами и бородой, съ когтями на пальцахъ, фигура царя Алексѣя Михайло-

---

[1]) О лицевыхъ Апокалипсисахъ—см. трудъ *Ѳ. И. Буслаева,* изд. Общ. Люб. Др. Письм.; о легендарныхъ старообрядческихъ сказаніяхъ о патр. Никонѣ—наши Изслѣдованія, т. II, вып. 1.

вича—окрашена въ черную краску, звѣриная желтая голова съ черными рогами, пасть съ высунутымъ языкомъ разинута, въ лапѣ красный жезлъ", сверху цифры „666";—такъ отлилось въ старообрядческой иконографіи представленіе о первыхъ гонителяхъ „старой вѣры". Есть еще въ той же библіотекѣ рукописный Сборникъ XVII в. съ житіями, а изъ старопечатныхъ книгъ—замѣчательно Учительное Евангеліе 1569 г. изданное въ Заблудовѣ. Въ церкви Надпорожскаго прихода—рукоп. служба преп. Зосимѣ и Савватію, XVIII в. и старопечатное Евангеліе 1600 г., виленской типографіи.

Далѣе г. Срезневскій знакомитъ насъ съ видѣннымъ имъ въ г. Устюгѣ, въ рукахъ частныхъ лицъ, не называя ихъ. Интересенъ Устюжскій лѣтописецъ, доведенный до 1767 г. Сравненіе съ печатнымъ изданіемъ г. А. А. Титова, убѣждаетъ автора Отчета, что найденная имъ рукопись является какъ бы черновой работой составителя лѣтописца, извѣстнаго въ печати (стр. 33). Представляетъ интересъ еще одна рукопись, принадлежащая тому же лицу; это—тетрадка XVIII в., 8⁰, въ которой находится нѣсколько разъ повторенный отрывокъ, по нашему мнѣнію—изъ старинной пьесы до-сумароковскаго репертуара; стихотворный размѣръ, стиль, терминологія—все напоминаетъ намъ акты о Калеандрѣ, Фарсонѣ, Петрѣ Златыхъ Ключахъ, Ливеріи и т. п.

Въ Борисоглѣбской церкви г. Сольвычегодска хранится Сборникъ XVII в., составленный изъ двухъ рукописей; содержаніе его довольно подробно указано въ „Отчетѣ". Въ Николаевскомъ Коряжемскомъ монастырѣ близъ Сольвычегодска г. Срезневскому удалось осмотрѣть и описать рядъ документовъ XVII в. и кромѣ того отмѣтить: книгу посѣвную Коряжемскаго монастыря, Діалектику XVII в. до 1644 г. и Сборникъ XVIII в.

Въ Екатеринбургѣ, по свѣдѣніямъ Вс. И. Срезневскаго имѣются два собранія, принадлежащихъ частнымъ лицамъ. Въ одномъ имѣются: сборникъ грамматическихъ статей конца XVII в. и Лѣствица Іоанна Синайскаго. Въ спискѣ начала того же вѣка, Сказаніе о россійскихъ святыхъ, нач. XVIII в. Сборникъ поморскій, начала XIX в., въ которомъ, кромѣ картинокъ съ виршами и сочиненій эсхатологическаго содержанія—отрывокъ Пренія Панагіота съ Азимитомъ, Сказаніе о табакѣ, объ ожившей курицѣ; Трефолой XVI в., Златоструй XVII в., Цвѣтникъ и хронографъ XVIII в. и другія, менѣе замѣчательныя рукописи. Въ другомъ собраніи хранятся: пергаменное Евангеліе начала XVI в.. съ вкладной 1556 г., обличающей западно-рус-

2502

ское происхожденіе рукописи, когда-то принадлежавшей митрополиту кіевскому и галицкому Макарію († 1551 г.). Правописаніе русское съ среднеболгарскими особенностями.

Заканчивая обзоръ этой части „Отчета"—можемъ выразить пожеланіе, чтобы упомянутыя въ ней рукописи не попали на рынокъ, а стали когда нибудь собственностью общественной библіотеки, что одно можетъ спасти ихъ отъ утраты и порчи.

Обращаемся ко второй части труда Вс. И. Срезневскаго, въ которой подробно описаны новыя пріобрѣтенія Академической библіотеки. Отмѣтимъ сначала старшія рукописи, относящіяся главнымъ образомъ къ числу богослужебныхъ. Таковы—пергаменный отрывокъ Апостола первой половины XIV в. (45. 8. 128), Апостолъ служебный второй половины XV в., русскаго письма (32. 17. 1); Четвероевангеліе послѣдняго десятилѣтія XV в. (32. 9. 11), и другія книги—Евангелія, Тріоди, Псалтири, Октоихи, Минеи—XVI в., а также и болѣе поздняго времени. При описаніи каждой изъ рукописей, Авторъ сообщаетъ обстоятельныя свѣдѣнія о почеркѣ, вязяхъ, правописаніи, употребленіи характерныхъ буквъ, водяныхъ знакахъ на бумагѣ. Для историка литературы представляютъ большій интересъ сборники, содержащіе житія, лѣтописи, повѣсти и легендарныя произведенія. Къ этимъ рукописямъ мы и обратимся. Въ числѣ старшихъ отмѣтимъ Сборникъ средины XVI в. (45. 11. 1), въ которомъ находится западно-русская лѣтопись, сходная съ Супрасльской, изд. Даниловичемъ; хронографическій Сборникъ второй половины XVI в. (45. 13. 4), богатый интересными памятниками; здѣсь—библейскія книги, апокрифическая повѣсть о взятіи Іерусалима, выписки изъ Г. Амартола, Малалы, Іос. Флавія, Евгеника діакона, Александрія первой редакціи, апокрифическая книга Еноха. Въ Сборникѣ того же времени (32. 2. 12) неполный списокъ Первоевангелія Іакова; въ Сборникѣ начала XVII в. (32. 2. 6) повѣсть о нерукотворенномъ образѣ Константина Багрянороднаго, Слово Григорія Нисскаго и другое, анонима—о томъ же. Въ другомъ Сборникѣ начала XVII в. (1. 2. 1)—Первоевангеліе Іакова, апокрифическое слово о Ефросинѣ-мнихѣ, выписки изъ Патериковъ, Хожденіе ап. Іоанна Богослова, списанное его ученикомъ Прохоромъ (отрыв.), апокрифы: житіе Агапія, о сошествіи Іоанна Предтечи во адъ и Видѣніе Павла. Житіе Іоанна Богослова читается и въ Сборникѣ конца XVII в. (32. 9. 6). Въ сборной рукописи второй половины XVII в. (45. 9. 10)—отрывокъ свитка Іерусалимской земли значи-

тельно отличающійся отъ печатныхъ. Сборникъ конца XVII в. (32. 2. 22) содержитъ въ ряду другихъ словъ—„слово о Лазори четверодневномъ“, но только начало, а также слово псевдо-Евсевія о сошествіи Іоанна Предтечи во адъ.

Богата важными статьями сборная рукопись XVII и XVIII в. (32. 16, 19), въ которой находится: Посланіе къ кн. Василію, древнѣйшій списокъ котораго читается въ „Мѣрилѣ Праведномъ“ XIV в. Троице-Сергіевской лавры; о сотвореніи седми дней всего міра, обнимающее въ формѣ Шестоднева математическія, физическія и естественно научныя знанія своего времени; апокрифъ о созданіи Адама, о древѣ животнѣмъ, о сотвореніи Христомъ Адама изъ семи частей; Физіологъ, Галиново на Ипократа; во второй части Сборника, XVIII в.,—преніе Арс. Суханова, житіе Евфросина Псковскаго и другіе статьи. Въ Сборникѣ 1748 г. между другими статьями находятся: Повѣсть о древѣ крестномъ изъ книги Розыскъ о брынской вѣрѣ, Исторія о плѣненіи Царьграда и толкованіе надписи на гробѣ царя Константина. Подъ шифромъ (45. 8. 190).—Сказаніе о созданіи твари, второй половины XVIII в. Въ Сборникѣ второй половины XVIII в. (32. 2. 32) отрывокъ легенды о происхожденіи табака и Александрія сербской редакціи. Синодикъ старообрядческій 1780 годовъ (45. 11. 2) въ ряду другихъ статей, обычныхъ въ этого рода рукописяхъ, заключаетъ въ себѣ и повѣсть о посадникѣ Щилѣ. Богатъ любопытными статьями поздній Сборникъ 1780 годовъ (32. 16. 13): здѣсь русская ред. легендарнаго житія св. Николая, рацыя или привѣтствіе въ недѣлю Пасхи, Никодимово евангеліе, Повѣсть о бражникѣ, память объ Іоаннѣ архіеп. Новгородскомъ и Сказаніе о Вавилонскомъ царствѣ. Въ Сборникѣ (32. 16. 10) того же времени находимъ Пчелу поздней русской редакціи, покаянный стихъ царевича Іоасафа, повѣсти изъ Вел. Зерцала.

Изъ статей Сборника конца XVIII в. (32. 16. 11) отмѣтимъ еще одинъ списокъ апокрифа о созданіи всей твари и легендарное житіе Георгія съ чудомъ. Въ Сборникѣ конца XVIII и начала XIX в. (17. 16. 17)—„Слово о показанныхъ мукахъ пресв. Богородицы отъ Михаила архангела, гдѣ кто мучится и за кои грѣхи“, Списокъ Іерусалимскаго посланія; въ Сборникѣ (32. 2. 25) того же времени: „Сказаніе о Димитріи купцѣ и сынѣ его Борвосмыслѣ“, отрывокъ повѣсти о бражникѣ и краткая редакція Хожденія Трифона Коробейникова. Легенду о происхожденіи винокуренія находимъ въ рукописи (45. 10. 11),

2502

того же времени. Интересный литературный матеріалъ находимъ въ первой половинѣ сборной рукописи XVIII и XIX вв. (32. 16. 14): сказаніе апокрифическое о сотвореніи небеси и земли, духовные стихи объ Адамѣ, Богородицѣ, о распятіи Христа, о Борисѣ и Глѣбѣ, Сказаніе о 12 снахъ Мамера царя, Бесѣда трехъ святителей, загадки, откровеніе Меѳодія Патарскаго, О хмельномъ питіи, поздняя редакція Хожденія Богородицы по мукамъ, начало Іерусалимскаго посланія и Повѣсти о благочестивой царицѣ, изгнанной съ двумя чадами. Эту же повѣсть имѣемъ въ рукописи XVIII в. (45. 8. 133). Можно пожалѣть, что въ рукописи начала XIX в. (45. 8. 126), дошелъ до насъ только ничтожный отрывокъ „о павутѣ і комаре і о мизгире і о маравьех". Въ позднемъ Сборничкѣ, XIX в. (45. 8. 181): Сонъ Богородицы, Притча о бражникѣ, двѣнадцать пятницъ, заговоръ о сохраненіи супружеской вѣрности. Въ Сборникѣ 1870 годовъ (45. 8. 184), любопытенъ списокъ „Осведомленія о хранительномъ былии табацѣ". Къ числу рукописей, очень распространенныхъ и по сіе время въ простонародьѣ въ качествѣ охранительнаго средства отъ пожара и болѣзни—принадлежитъ сборничекъ 1836 г. (45. 8. 134); въ немъ Сонъ Богородицы, Іерусалимскій листъ, Списокъ съ Іерусалимскаго знаменія, слово Климента о 12 пятницахъ. Съ тѣми же памятниками апокрифическаго характера встрѣчаемся и въ рукописи половины XIX ст. (1. 2. 25), гдѣ: стихъ объ Антихристѣ, слово о снахъ Мамера царя, Бесѣда трехъ святителей, прикладъ о цесарѣ Евиньяне и др. статьи изъ Римскихъ Дѣяній, свитокъ Іерусалимскій, Хожденіе Богородицы по мукамъ въ поздней редакціи. Духовные стихи, Слово о разсѣченіи человѣческаго естества, и выписки о происхожденіи табака находятся въ рукописи (1. 4. 27), половины XIX ст; псальмы и духовные стихи—въ рукописи того же времени (32. 2. 26). Въ сборникѣ того же времени (32. 2. 24)—сказаніе объ Іудѣ предателѣ.

Изъ отдѣльныхъ статей и рукописей однороднаго состава упомянемъ: о Звѣздѣ пресвѣтлой начала XVIII в. (32. 2. 8); Цвѣтахъ сельныхъ (32. 2. 5)—своеобразномъ сборникѣ, типа Пчелы; назовемъ еще—отрывокъ Повѣсти о бѣсноватой Соломоніи начала XVIII в. (45. 8. 119), отрывокъ Повѣсть о Саввѣ Грудцынѣ середины XVIII в. (45. 8. 135), Повѣсти объ Азовскомъ сидѣніи, второй половины XVIII ст. (45. 8. 121); Исторія о Полинціонѣ того же времени (32. 2. 23), Александрія конца XVIII в. (32. 2. 11) и Исторія маркиза Мирмона, конца

XVIII в., у Пыпина (Для любит. книжн. старины) нѣтъ указаній на этотъ романъ. Люцидарій представленъ тремя списками: (32. 2. 29) (32. 2. 16) и (32. 9. 26). Страсти—четырьмя: (32. 2. 17), (32. 16. 11) (32. 2. 16) и (45. 12. 97). Сверхъ того должно упомянуть объ Оракулахъ и гадальныхъ книгахъ, которыхъ пріобрѣтено г. Срезневскимъ нѣсколько: (32. 16. 15), (32. 9. 9) и (45. 8. 198), всѣ относятся къ концу XVIII в. Нѣсколько рукописей, кромѣ отмѣченныхъ выше, содержатъ духовные стихи: (45. 9. 2), (45. 8. 114), а также—свѣтскія пѣсни и вирши—(45. 8. 194), (45. 8. 195), (36. 16. 16) и (36. 16. 17), всѣ XVIII вѣка.

Таковы въ общемъ новыя пріобрѣтенія г. Срезневскаго *для* библіотеки Академіи Наукъ, если мы будемъ разсматривать „Отчетъ" съ точки зрѣнія интересующихъ насъ историко-литературныхъ вопросовъ. Кромѣ того, должно упомянуть, что не названные нами сборники,—а ихъ достаточно много—заключаютъ въ себѣ обильный матеріалъ для исторіи житійной литературы и проповѣдничества, а также немало историческихъ документовъ и старообрядческихъ сочиненій.

Переходя къ книгамъ церковной печати, обогатившимъ Академическую библіотеку, прежде всего назовемъ Библію Фр. Скорины 1517—1519 гг., затѣмъ Діоптру, изданную въ Кутейнѣ 1642 (?) и 1651 г. и другія позднѣйшія изданія. Изъ лубочныхъ изданій и гравюръ назовемъ только то, что не упомянуто въ извѣстномъ трудѣ Ровинскаго: отрывокъ гадательной книжки конца XVIII в., Брюсовъ календарь ок. 1804 г., О добрыхъ друзехъ двунадесяте 1807 г., Св. Варвара съ дѣяніемъ, начала XIX в., Трапеза благочестивая—второй четверти XIX в., не совпадаетъ съ указанной у Ровинскаго: Образъ четырехъ явленій Богородицы, Азъ есмь лоза—того же времени, св. Андрей Юродивый, Ангелъ хранитель—середины XIX в., явленіе Богородицы преп. Сергію 1850 годовъ, Богородица „Живописный источникъ" третьей четверти XIX в., Образъ страшнаго суда, того же времени. Успеніе Богоматери; семь юмористическихъ картинокъ, въ краскахъ 1832 года.

Къ „Отчету", какъ это принято у г. Срезневскаго, приложены извлеченія изъ описанныхъ рукописей: челобитная Стефана Наумова на игум. Аѳанасія (Ѳерапонтова мон.), апокрифъ объ Адамѣ, стихъ о зависти, отрывокъ изъ гадальной книжки XVIII в., Сравненіе дѣлъ Бога и діавола, и Сказаніе о созданіи твари и грѣхопаденіи.

2502

Къ „Отчету“, здѣсь нами подробно разсмотрѣнному, примыкаетъ статья того же автора, отчасти излагающая результаты его лѣтней поѣздки, въ іюнѣ 1903 г.[1]). Во время этой поѣздки г. Срезневскій побывалъ въ Петрозаводскѣ, Повѣнцѣ и въ селахъ за Онежскимъ озеромъ. Здѣсь старина держится еще крѣпко, и встрѣчаются любители изъ крестьянъ, владѣющіе библіотеками старопечатныхъ книгъ и рукописей. Вслѣдствіе этого результаты поѣздки 1903 года значительно превзошли результаты поѣздокъ предыдущихъ годовъ въ сѣверныя губерніи: всего лѣтомъ 1903 г. пріобрѣтено для библіотеки Академіи Наукъ болѣе 240 рукописей XV—XIX вв., 30 старопечатныхъ книгъ, не говоря уже о лубочныхъ изданіяхъ. Обѣщая въ ближайшемъ будущемъ дать описаніе этихъ пріобрѣтеній, г. Срезневскій въ цитируемой статьѣ знакомитъ читателей съ двумя библіотеками: древлехранилищемъ при братскомъ Назаріевскомъ домѣ и мѣстною епархіальною библіотекой; обѣ—въ г. Петрозаводскѣ.

Въ первой—древнехранилищѣ, находятся такія рукописи: Сборникъ словъ и поученій XV в., русскаго правописанія, съ важною припиской, опредѣляющей цѣну рукописи (№ 1); къ XV в. относится Златоустъ (№ 6); упомянемъ еще Евангеліе—тетръ XVI в. и другое, XVII в.—трудъ царевны Софьи, съ ея записью, а также три помянника-навертня XVII в. Кромѣ того, еще 13 рукописныхъ книгъ XVII—XIX вв. и четыре старопечатныхъ книги XVII вѣка.

Гораздо богаче рукописями и старопечатными книгами, епархіальная миссіонерская библіотека. Здѣсь—64 рукописи, изъ коихъ назовемъ: Пандекты и Тактиконъ Никона Черногорца XV в.; того же вѣка—Минея служебная; Прологъ, октябрьская половина, 1512 г.; Златоустъ начала XVI в., много богослужебныхъ книгъ XVI и XVII вв. Отмѣтимъ еще сборную рукопись (№ 11), гдѣ: Лѣствица Іоанна Синайскаго, половины XVII в. (1644 г.) и Псалтирь съ толкованіями еп. Брунона, второй половины того же вѣка. Изъ числа старообрядческихъ рукописей интересны пять, содержащія духовные стихи и вирши (№№ 31, 34, 36, 37, 35).

Въ числѣ старопечатныхъ книгъ, которыхъ въ миссіонерской библіотекѣ значится на лицо 90 (часть кромѣ того—на рукахъ у

---

[1]) Поѣздка въ Петрозаводскъ и Заонежье (Іюнь, 1903 г.). Извѣстія отдѣленія русскаго языка и словесности Императорской Академіи Наукъ, 1904 г., кн. 3, 19—36 стр.

миссіонеровъ), наиболѣе замѣчательны по древности: Апостолъ (Львов 1574 г., Служебникъ (Вильно) 1583 г., Тріодь постная (Москв 1589 г.; преобладаютъ московскія изданія, но есть и западно-русскі

Въ заключеніе г. Срезневскій сообщаетъ, что у одного частна лица онъ видѣлъ 18 старопечатныхъ книгъ, изъ коихъ старші Тріодь постная (Краковъ) 1491 г., Апостолъ (Львовъ) 1573 г., Ева геліе (Вильно) 1575 г. и Псалтирь (Вильно?) XVI в., Апокриси (Острогъ) 1597—1598 г. и Октоихъ (Кіевъ) 1603 г. Первая и этихъ книгъ—драгоцѣнная и рѣдкая, можетъ служить украшеніе всякой общественной библіотеки.

Заканчивая разсмотрѣніе новыхъ библіографическихъ трудо Вс. И. Срезневскаго, выразимъ пожеланіе, чтобы онъ съ присущ ему неутомимостью и энергіей довелъ до конца и опубликовалъ оп саніе новыхъ пріобрѣтеній, сдѣланныхъ имъ въ послѣднее время.

XI.

Разсматривая „Отчеты“ Московскаго Публичнаго и Румянце скаго Музеевъ за послѣдніе годы мы должны отмѣтить, что отдѣл ніе рукописей и старопечатныхъ книгъ, хотя медленно, но все з растетъ, обогащаясь рукописями и численно—и качественно.

Изъ „Отчета“ вышедшаго въ 1902 г. мы узнаемъ, что въ М зей поступило 12 рукописей, нѣсколько документовъ и значительн количество автографовъ историческихъ и литературныхъ дѣятел русскихъ и иностранныхъ (въ снимкахъ). Рукописи—большею части позднія XVII и XVIII вв.; литературный интересъ представляют Сборникъ съ житіемъ Аѳанасія Александрійскаго и друг. статьям конца XVII в. (№ 2), Сборникъ житій, словъ и статей изъ Проло (№ 3) того же времени, народныя тетрадки, заключающія въ се Сонъ Богородицы съ обычно сопутствующими статьями (№ 5), нача XIX в., два интерлюдія XVIII в., изданные уже въ 1900 г., про Вс. Ѳ. Миллеромъ и небезынтересный старообрядческій лицевой сбо никъ (№ 8)—„лицовой Цветничекъ Филипа Меньшикова“, XVIII гдѣ собраны выписки изъ Люцидарія, нѣсколько повѣстей съ илл страціями и лицевой Апокалипсисъ. Подобнаго рода сборники важ не только для исторіи искосства въ Россіи, но и для опредѣле судебъ легендарныхъ повѣстей.

Въ „Отчетѣ“ за 1902 г., вышедшемъ въ 1903 г., находимъ свѣдѣнія о слѣдующихъ пріобрѣтеніяхъ Музеевъ. Во-первыхъ—цѣлый Выжловичскій архивъ съ XVI по XIX в.—около 40 документовъ; рукописи В. Г. Бѣлинскаго, переписка разныхъ дѣятелей XIX в., записныя книжки поэтессы гр. Е. Ростопчиной, стихотворенія Н. Щербины и Сборники стихотвореній XVIII и XIX в., частью напечатанныхъ, частью еще нѣтъ. Изъ древнихъ рукописей можно назвать Евангеліе XVI в. и Апостолъ конца XV в., украшенной рисованными по золоту заставками.

Какъ видно изъ „Отчета“ отдѣленія рукописей и славянскихъ старопечатныхъ книгъ Московскаго Публичнаго и Румянцевскаго Музеевъ, въ теченіе 1903 г. Музеи также обогатились нѣкоторымъ количествомъ (13) древнихъ рукописей и значительнымъ числомъ автографовъ дѣятелей литературы XIX в. Изъ числа первыхъ мы назовемъ только то, что входитъ въ область нашихъ интересовъ. Здѣсь на первомъ планѣ слѣдуетъ поставить датированную рукопись 1530 года (№ 3338), заключающую въ себѣ Паремейникъ и Минею общую и нѣсколько статей болѣе поздняго письма.

Затѣмъ заслуживаютъ вниманія Апостолъ служебный XVI в. (№ 3337), Октоихъ (№ 3339), Минея общая (№ 3340) и Тріодь постная (№ 3341) того же вѣка. Въ иконописномъ подлинникѣ XVII в. (№ 3342) первой сводной редакціи находятся добавочныя статьи, среди нихъ одна—о табакѣ.

Назовемъ еще Великое Зерцало поморскаго письма (№ 3344) и Сборникъ разныхъ выписокъ и статей, почерпнутыхъ изъ патериковъ, пролога, лѣтописей и цѣлаго ряда печатныхъ книгъ, XVIII в. (3345). Особый интересъ представляетъ Сборникъ драматическихъ и другихъ произведеній, XVIII в. (№ 3348), гдѣ находятся: „Тамира и Селимъ“ Ломоносова, затѣмъ неизданная и неизвѣстная доселѣ пьеса „Актъ первый или дѣйствіе о князѣ Петрѣ Златыхъ ключахъ и о прекрасной королевнѣ Магиленѣ Неаполитанской“; всѣхъ явленій 14, при чемъ часть роли, опубликованной Шляпкинымъ, по словамъ автора „Отчета“—не совпадаетъ съ этимъ текстомъ. Въ томъ же сборникѣ—комедія о Есфирѣ и другая—о томъ же: „Феатръ судьбами и промысломъ Божіимъ окруженный, на которомъ гордыя низвергаются, смиренныя возносятся, ровъ ископавшаго себѣ пожираетъ чрезъ истину Царипу (sic) Есфиръ, чрезъ Мардохея гоненнаго и Амана гонителя сего изображенными“. Кромѣ того—еще отрывокъ

драмы, не названной въ Отчетѣ. Не касаясь другихъ статей этого сборника, время составленія котораго приблизительно падаетъ на 1742—1750 гг., можно уже изъ указаннаго видѣть, какое важное для исторіи театра пріобрѣтеніе сдѣлалъ Румянцевскій Музей [1]). Изъ рукописей XVIII в. укажемъ еще масонскія пѣснопѣнія (№ 3349). Подъ № 3357 упомянуто о рядѣ писемъ разныхъ лицъ къ А. С. Пушкину: здѣсь письма напр. гр. Бенкендорфа, княгини Зин. Волконской, князя С. Волконскаго, Гнѣдича, Козлова, Рылѣева, Сенковскаго, Чаадаева и др.

Изъ другихъ небольшихъ работъ описательнаго характера умѣстно упомянуть здѣсь о продолженіи „Матеріаловъ" Е. В. Пѣтухова, появившихся въ „Изв. отдѣл. русск. языка и слов. Академіи Наукъ" [2]). Здѣсь находимъ съ предварительными введеніями тексты „Іоанна пресвитера [3]), слово на св. Богоявленіе", „поученіе или сказаніе Петра недостойнаго о постѣ и молитвѣ устава и чина церковнаго"—изъ пергам. сборника XII—XIII в., Троице-Сергіевской лавры № 12. Поученіе отца къ сыну—по рук. Троице-Сергіевской лавры XVI в., № 795; наконецъ—часто встрѣчающаяся въ сборникахъ XVIII в. Бесѣда пьющаго съ непьющимъ, по рукописи Толстого II, № 230, начала XVIII в. Напрасно только г. Пѣтуховъ считает стихи этой бесѣды силлабическими. Послѣдняя замѣтка—о древнерусскихъ рукописяхъ королевской библіотеки въ Стокгольмѣ; г. Пѣтуховъ даетъ краткія свѣдѣнія о рукописяхъ показанныхъ ему в время посѣщенія этой библіотеки въ 1904 г. Онъ называетъ: Трефологій XVI—XVII вв., Сборникъ XVII в., гдѣ, между прочимъ, отрывокъ хожденія иг. Даніила, слово о сказаніи Елферья философа двоюнадесяти пятницахъ; Четвероевангеліе XVII в., житіе Васил. Великаго XVIII в. и „Книга, глаголемая новой лѣтописецъ, степен царя и вел. князя Феодора Івановича всеа Россіи..."

---

[1]) Наиболѣе важныя пьесы изданы—Г. П. Георгіевскимъ въ Изв. от русск. язык. и слов. 1905 г., кн. 1.

[2]) *Е. Пѣтуховъ*, Матеріалы и замѣтки изъ исторіи древне-русской письменности. Извѣстія, 1904 г., кн. 4.

[3]) Іоанна экзарха Болгарскаго, по рук. Вилен. Публ. Библ., № 8 XVII вѣка.

XII.

Переходя къ описаніямъ рукописей, хранящихся за предѣлами Россіи, прежде всего ознакомимся съ трудомъ г. Свѣнцицкаго, описавшаго церковно-славянскія и русскія рукописи Народнаго дома во Львовѣ [1]). Народный домъ обладаетъ значительнымъ количествомъ рукописей славянскихъ, русскихъ (малорусскихъ) XVIII и XIX вв. и иноязычныхъ. Изъ числа ихъ г. Свѣнцицкій описалъ лишь рукописи перваго разряда, числомъ 173. Новаго въ нихъ, какъ замѣчаетъ въ предисловіи г. авторъ описанія, очень мало, но все же эти рукописи значительно расширяютъ наши обычныя представленія о судьбахъ книжности въ Галиціи и Украинѣ, о цѣнахъ на книги, о вкусахъ списателей и художниковъ, о вліяніи живой малорусской рѣчи на традиціонный церковно-славянскій текстъ.

Изъ числа рукописей, описанныхъ г. Свѣнцицкимъ, какъ и слѣдуетъ ожидать, громадное количество—южно-русскихъ, съ XVI по XVIII в.; при описаніи однихъ авторъ даетъ болѣе или менѣе обстоятельныя указанія на характеръ ихъ языка и орѳографіи, приводитъ образцы рѣчи, слова, интересныя въ томъ или иномъ отношеніи формы; описывая другія—ограничивается только общимъ замѣчаніемъ, а иногда обходится и безъ этого, предоставляя читателю его труда догадываться о возможности отнести рукопись къ числу южнорусскихъ. Пересматривая трудъ г. Свѣнцицкаго, отмѣчаемъ рукописи, написанныя со слѣдами народной украинской рѣчи [2]): № 1, Акаѳисты второй половины XVII в.; № 3 тоже, начала XVIII в.; № 4 и 5 тоже, № 6 Анѳологіонъ половины XVII в.; № 19 Дѣянія и посланія апостоловъ, половины XVII в.; № 29 Повѣсти о Варлаамѣ и Іоасафѣ, конца XVI или начала XVII в.; № 28 Евангеліе 1647 г.; № 29 Евангеліе XVII—XVIII вв.; № 30 Евангеліе конца XVI в.; № 38 Евангеліе XVI в.; № 41 Евангеліе XVI—XVII в.; № 42 тоже начала XVI в. съ вставными листами XV в.; №№ 45, 48—52 Евангелія XVII в.; № 53 Евангеліе XVI в. Интересны Учительныя Евангелія конца XVI и начала XVII в. №№ 56—58, осо-

---

[1]) *И. С. Свѣнцицкій*, Церковно-и русско-славянскія рукописи Публичной библіотеки Народнаго Дома во Львовѣ. Извѣстія отд. русск. языка и слов. Импер. Акад. Наукъ, 1904 г., кн. 3, стр. 350—414.

[2]) Обозначаемъ только № описанія.

бенно первое. Изъ числа Ирмологіевъ могутъ дать матеріалъ для исторіи малорусскаго языка №№ 62, 68—70, 74, 77, 79, 83—88, 93. Значительное количество метрикъ даютъ интересный историческій и бытовой матеріалъ; относительно языка онѣ представляютъ, по словамъ г. Свѣнцицкаго, смѣсь церковно-славянскаго, народнаго и польскаго элементовъ, съ преобладаніемъ второго. Изъ числа Миней служебныхъ носятъ слѣды народной рѣчи №№ 113, 115, изъ Октоиховъ—123, 124, 126, 128, 129, 131; подъ № 136—сборникъ проповѣдей 1730 г.; изъ другихъ рукописей съ слѣдами малор. языка назовемъ: Требники, №№ 141, 142, 143; Тріодь постную, №№ 153, 154, 157; Тріодь цвѣтную, №№ 160, 163, 165, 167; Уставъ № 169; Чинъ освященія церкви № 171 и два Сборника проповѣдей и виршъ №№ 172—173. Остальныя рукописи, судя по даннымъ описанія—либо великорусскаго, либо юго-славянскаго правописанія; одна—румынская.

Особенный интересъ представляютъ славяно-русскія рукописи Народнаго дома, какъ матеріалъ для исторіи малорусскаго *книжнаго* письма, какъ извѣстно отличавшагося нѣсколько отъ дѣлового, актоваго. Это значеніе названнаго собранія рукописей тѣмъ болѣе высоко, что въ немъ мы находимъ значительное количество точно датированныхъ рукописей, при томъ имѣющихъ указаніе и на мѣсто написанія. Хронологически эти рукописи распредѣляются такъ:

до 1595 г.	—XVI в.,	№ 112,	Минея служебная.
1598 г.	—	№ 44,	Евангеліе-тетръ.
1601 г.	—	№ 38,	Евангеліе-тетръ.
1604 г.	—	№ 157,	Тріодь постная.
1606 г.	—	№ 147,	Тріодь постная.
1608 г.	—	№ 144,	Тріодь постная.
1609 г.	—	№ 168,	Уставъ церковный.
1640 г.	—	№ 153,	Тріодь постная.
1661 г.	—	№ 69,	Ирмологій.
1680 г.	—	№ 62,	Ирмологій.
1682 г.	—	№ 75,	Ирмологій.
1701 г.	—	№ 132,	Путникъ.
1709 г.	—	№ 134,	Сборникъ.
„	—	№ 128,	Поминникъ.
1714 г.	—	№ 63,	Ирмологій.

	1721 г.—	—	№ 61,	Ирмологій.
до	1723 г.—	—	№ 59,	Ирмологій.
	1726 г.—	—	№ 83,	Ирмологій.
	1730 г.—	—	№ 81,	Ирмологій.
	„ г.—	—	№ 136,	Сборникъ проповѣдей.
	1736 г.—	—	№ 163,	Тріодь цвѣтная.
	1738 г.—	—	№ 124,	Октоихъ.

Къ этому списку слѣдуетъ добавить еще рядъ метрикъ, съ 1701 г. до конца XVIII в. Очень много рукописей имѣютъ обозначеніе цѣны которая была уплачена при покупкѣ вкладчиками. Имена послѣднихъ, какъ и списокъ рукописей съ цѣнами—собраны въ особомъ указателѣ; также сгруппированы въ особыхъ указателяхъ и имена писцовъ, рукописи, художественно украшенныя, авторы статей, упомянутыхъ въ описаніи и указанія на самыя статьи.

Что касается литературнаго матеріала, то онъ неособенно богатъ. Отмѣтимъ прежде всего рядъ пословицъ и изреченій книжнаго характера, украшающихъ многія рукописи богослужебнаго содержанія; загадка—въ № 51; въ числѣ приписокъ къ Минеѣ праздничной XVII в., № 116—легендарное сказаніе о Лазарѣ четверодневномъ и о главѣ Адамовой. Подъ № 132—находимъ любопытный „Путникъ" въ св. землю Даніила архим. Корсунскаго 1590 г. на западно-русскомъ литературномъ языкѣ того времени, представляющій въ первой части изложеніе пути отъ Каменца-Подольскаго до Іерусалима—архим. Даніила Корсунскаго, а далѣе описаніе Іерусалима и св. земли—сокращенная передѣлка извѣстнаго хожденія Даніила игумена XII в. Для исторіи малорусской проповѣди важны опыта этого рода свящ. Іоанна Дашовскаго 1730 г., № 136 съ любопытными историческими и бытовыми подробностями. Подъ № 138 г. Свѣнцицкимъ описано подъ названіемъ „Сборника словъ"...—Откровеніе Меѳодія Патарскаго въ южно-русской редакціи XVIII в., а не „апокрифическій апокалипсисъ св. Іоанна". Апокрифическія заклинанія находимъ въ № 142, Требникѣ XVI в. и въ рукописи такого же содержанія № 143, XVII в. Въ Тріоди цвѣтной XVII в. № 165 находится между прочимъ интересная апокрифическая статейка о происхожденіи св. мура; варіантъ, точнѣе—иная редакція ея извѣстна намъ по рукописи Виленской публичной библіотеки XVI вѣка, № 267(10). Такъ какъ эта статья, сколько намъ извѣстно, не была

опубликована донынѣ, позволяемъ себѣ привести рядомъ оба вар по рукописи Народнаго Дома XVII в.—и Виленской, XVI в.

Львовская рукопись XVII в.

„Миро, еже помаза Х҃а бѣше ѿ умовенїа прѣвыя баня, еже въ врѣтепѣ. По двою же лѣт с тѣмъ глѣт бо ся[1]), ꙗко баня она въ съсудѣх часть нѣкыя въземши ѿ воды оноя покопа въ врѣтепѣ. По двою же лѣть обрѣте съсѫд пастыръ нѣкыи ѿ Б҃а покровенъ, и ꙗханїя и неисчетена исполнивь мѣсто то. Бл҃говоленїем же бж҃їем жена то обрѣтши многом сребром кѫпї и даже до днешняго хранѧше то. Народ же[2]) оно паче миро еже помаза блѫдница многоцѣнно бѧше, ѿ онаго бо бѣше гл҃емаго его ж Моусеи приставника въ мира прѣвый ѿ Б҃а повелѣнь бывь, сътвори архиерей ради помазанїя сщ҃енникъ, о нем же мня и Д҃вдъ гл҃етъ, ꙗко миро на главѫ съходѧщей на брадѫ Ааронюю. иже бѧше сложено ѿ . . . . дх҃ъ, смирны цвѣта, кинамона благоѫханїа и масла, вѣрно же речеся, или истинно ꙗне о семь чл҃ки хѫдны (?) вѣрны постави творити то едино Моусей“.

Виленск. № 262(10) XVI в. л.

„Испытанїе многы сѫ сѫтыхъ истиннномъ мире, еже помазан хс҃, ѿ чего миро то оустр таина сия ѿкровена бѧше.

(т) Тое ѿ миро бѧше бо ѿ мовениꙗ, первыя его бѧше хсовы, еже въ врьтепѣ вифле стемъ, ꙗко б а б а ѡ н а, иже в при рожениї хсвѣ именемъ Сало в сосоу въземши ѿ воды ѡ штожь истиннаго строителя ѡмыкаше, покопа верьтепѣ тамо земли. по двоу лѣтоу ѡбрѣ съсоу тои пастырь нѣкыи. ѿ ѿкровенъ, бѧше в томъ сосѫд благоуханиꙗ неизочтенна, на м стѣ томъ ни оумъ чл҃чь || скыи можеть изрещи. жена тое миро кѫ много цѣнное много сребра даби пастырю и даже до дне ѡнаго хр нѧше иже на главѫ хсвоу изли. жена та миро тое въ страст хсвы“.

---

[1]) Здѣсь какой то пропускъ.

[2]) Слѣдуетъ исправить: „народи же“; вообще тексты, приводимые въ трудѣ г. Свѣнцицкаго, весьма нуждаются въ провѣркѣ и поправкахъ.

Апокрифическія и легендарныя сказанія находятся также и въ № 166, XVI в.; объ Іудѣ, Адамѣ, разслабленномъ, ударившемъ Христа въ лицо, о камнѣ, на которомъ сидѣлъ Христосъ во время бесѣды съ самарянкой, перенесенномъ ц. Юстиніаномъ въ Царьградъ и лѣчащемъ отъ „огненицѣ, трясавицѣ и чарованій"; о позорной смерти Арія, погибшаго, подобно Іудѣ. Рукопись XVII—XVIII в., подъ № 172 содержитъ богатый и интересно подобранный литературный матеріалъ: сцену 5-ю албо вихожденіе 5-е мистеріи „Рождество Х-во" (неиздана, лица: душа грѣшная, тѣло грѣшное, мылосердіе бозкое) и сцену 6-ю (лица: Захарія, Ангелъ, Анна, Іосифъ); затѣмъ привѣтственныя рѣчи, ораціи на Рождество Христово, и на другіе большіе праздники; подякованя, предмовы, вирши духовнаго, назидательнаго содержанія и пѣсни, Вѣршу на Воскресеніе Христово и пр. Аналогичнаго содержанія—сборникъ № 173 того же времени; сверхъ того, псальмы и вирши находятся въ рук. № 50 (одна), № 80 (семь), № 133, № 140. Можно пожалѣть только, что г. Свѣнцицкій, приводя даже порою тексты этихъ псальмъ и пѣсенъ—иногда не отмѣчаетъ, къ какому времени относится почеркъ, которымъ онѣ написаны (напр. въ № 140). Есть и другія погрѣшности въ трудѣ нашего автора, въ родѣ: „многоножна"—вмѣсто многоножка (стр. 398), или причисленія формы „благоятробіем"—къ числу *рускмаъ*... да и вообще—не мало неряшливости. Но будемъ благодарны ему за то, что при помощи его описанія значительная часть рукописей Народнаго Дома во Львовѣ войдетъ въ научный оборотъ и не будетъ безполезно бременить полки библіотеки.

Молодой славистъ, Г. А. Ильинскій, занимаясь въ Люблянской лицейской библіотекѣ, составилъ описаніе рукописей Копитара[1]) не разъ уже привлекавшихъ къ себѣ вниманіе славистовъ: ими интересовались, извлекали матеріалъ и давали ихъ краткую характеристику: Миклошичъ, В. Ламанскій, Воскресенскій, Ягичь, но ни у одного изъ этихъ авторовъ не собрано полныхъ свѣдѣній относительно рукописей Копитара. Этотъ пробѣлъ заполняется трудомъ г. Ильинскаго, обнимающимъ всѣ рукописи этого собранія за исключеніемъ знаменитой Супрасльской рукописи XI в. (издана вновь трудами Северьянова,

---

[1]) *Г. А. Ильинскій*, Рукописи Копитара въ Люблянской лицейской библіотекѣ, Изв. отдѣл. русск. яз. и словесн. Имп. Акад. Наукъ, 1904 г., кн. 1, 247—272 стр.

1904 г.) и Дамаскина XVII в. (полностью напечатанъ Арги
Сборн. за нар. умотв. и книжнина, XII т.).

Г. Ильинскій останавливается главнымъ образомъ на внѣшней сторонѣ рукописей, начертаніяхъ отдѣльныхъ буквъ, кахъ и миніатюрахъ, давая иногда выписки, исправляя преди никовъ и приводя полностью записи, иногда очень важныя ресныя.

Изъ числа рукоп. Копитара, кромѣ Супр. рук., имѣются пергаменныхъ: № 9, Тріодь постная XIII в., 72 лл., и № тонхъ XVII вѣка, а въ рук. № 14, Зерцалѣ Михаила Пселла наблюдается характерное для этой эпохи чередованіе листовъ менныхъ и бумажныхъ. Другія старшія рукописи—не древнѣ таковы—Четвероевангелія №№ 10, 11, 12 и 24, сербскаго Представляютъ историко-литературный интересъ: Прологи, 1566 г. и № 19, XIII в. и № 5, Златоустъ 1574 г., всѣ также се происхожденія.

Слѣдуетъ назвать еще датированныя рукописи; кромѣ у таго Златоуста, имѣютъ даты: № 16 Апостолъ 1668 г., № 3, (1535 г.; № 4, Прологъ 1566 г. и № 32, Требникъ, по упомин записи патр. всероссійскаго Гермогена, можетъ быть отнесенъ вымъ годамъ XVII столѣтія. Въ одной изъ рукописей—№ 3 даты имѣемъ и указаніе на цѣну, данную за нее въ 1661 покупкѣ вдовою Богданой: „сребра за осамь арсланик“.

Нѣкоторый литературный интересъ представляютъ новобо рукописи—стихи (вирши) № 28, и нѣчто въ родѣ Физіолога обѣ рукописи XIX ст.

Въ 1900 г. вышло описаніе рукописей библіотеки при подѣ болгарской церкви въ Софіи, составленное Е. Спространо по слѣдамъ этого автора г. Державинъ даетъ нѣсколько бо дробныя свѣдѣнія о нѣкоторыхъ рукописяхъ[2]), именно о Т (№ ?), Молитвенникѣ XV в. (№ ?) и Сборникѣ № 127 (вѣкъ ?), откуда приводитъ молитвы апокрифическаго ха

---

[1]) *Е. Спространовъ*, Описъ на ръкописитѣ въ библіотеката пр подъ на българската църква въ София 1900. *рец. П. А. Лаврова въ Ж Пр. 1902.*

[2]) *Н. Державинъ*, Замѣтка о нѣкоторыхъ рукописяхъ и старопе изданіяхъ Софійской синод. библіотеки. Р. Фил. Вѣстн. 1904 г. кн. 3

Изъ двухъ отмѣченныхъ г. Державинымъ старопечатныхъ изданій—первое общеизвѣстная Острожская Библія, второе—„Октоихъ русской редакціи съ предисловіемъ на малорусскомъ языкѣ", набранный тѣмъ же шрифтомъ, что и Острожская Библія: приведя тринадцать строкъ изъ „Предмовы", авторъ замѣтки не потрудился даже подыскать по извѣстнымъ пособіямъ (Строеву, Каратаеву) даты и мѣста изданія этой книги. Вообще замѣтка внушаетъ недоумѣніе, для кого и для чего она предназначена.

Совершенно иной характеръ имѣютъ замѣтки К. Ѳ. Радченка о рукописяхъ Филипопольской городской библіотеки[1]). Эта небольшая статья сообщаетъ интересныя свѣдѣнія. Рукописи Филипопольской библіотеки относятся большею частью къ XVII—XIX в., но есть и болѣе древнія. Г. Радченко характеризуетъ изъ числа этихъ послѣднихъ—девять. Тріоди, постная и цвѣтная (въ одномъ переплетѣ), 1636 г. имѣютъ записи о цѣнѣ и переплетѣ, № 24. Запись о переплетѣ—въ № 20, Псалтири и Часословы 1576 г. Въ Кормчей (сербской) XVI в. находимъ приписанныя: слово о Шахайшѣ царѣ, житіе св. Петки, Повѣсть объ Акирѣ. Сборникъ XVI в. № 34 заключаетъ въ себѣ Громникъ, статью апокрифическаго характера о началѣ свѣта (Сказаніе или Слово о всей твари?), статью о дняхъ добрыхъ и злыхъ, о змiѣ, апокрифическую молитву, Епистолію о недѣлѣ. Въ Тріоди постной № 31, 1632 г. интересныя записи, тоже въ Тетроевангеліи № 19, замѣчательномъ по языку. Въ № 73—Сборникѣ болгарскаго письма XVIII в.—чудеса Богородицы на народномъ языкѣ (изъ Ἁμαρτολῶν σωτηρία?) Въ приложеніи къ замѣткамъ—текстъ статьи о началѣ свѣта на болгарскомъ яз. XVI в. Эти „Замѣтки" могутъ сослужить полезную службу при неимѣніи подъ руками хотя бы инвентарнаго описанія рукописей библіотеки.

XIII.

Покончивъ съ работами по источниковѣдѣнію русской древней литературы, обратимся къ работамъ, преслѣдующимъ въ собственномъ смыслѣ палеографическія и археологическія цѣли. Въ этой об-

---

[1]) *К. Ѳ. Радченко*, Замѣтки о нѣкоторыхъ рукоп. Филипопольской городской библіотеки, Извѣстія отд. р. яз. и слов. 1903 г., кн. 3, стр. 336—352.

ласти за послѣдніе годы вслѣдъ за извѣстными трудами акад. А. И. Соболевскаго и проф. Е. Ѳ. Карскаго появилось нѣсколько работъ какъ по общимъ вопросамъ, такъ и спеціальныхъ монографій и изданій нѣкоторыхъ памятниковъ. Мы остановимъ вниманіе сначала на общихъ обзорахъ, затѣмъ—на изданіяхъ снимковъ и, наконецъ, на работахъ, посвященныхъ художественной археологіи.

Въ числѣ работъ перваго рода слѣдуетъ назвать небольшую книжку, содержащую лекціи проф. П. А. Лаврова по юго-славянской палеографіи[1]). Содержаніе этихъ лекцій вкратцѣ таково. Въ введеніи, занимающемъ первыя страницы книжки, выясняется значеніе юго-славянской палеографіи и опредѣляются источники ея. Постоянное взаимодѣйствіе между древней Россіей и славянскимъ Югомъ дѣлаетъ для русскаго археолога и историка литературы необходимыхъ знакомство съ исторіей письма у южныхъ славянъ, болгаръ и сербовъ; къ тому же древнѣйшіе памятники славянской письменности—появились среди болгаръ, и одно это обстоятельство дѣлаетъ неизбѣжнымъ предварительно изученія русской палеографіи, знакомство съ зарожденіемъ и первыми вѣками развитія письменности на Югѣ. Проф. Лавровъ обозрѣваетъ затѣмъ важнѣйшія библіотеки, гдѣ хранятся юго-славянскія рукописи и отмѣчаетъ древнѣйшіе памятники этого рода; затѣмъ онъ переходитъ къ изложенію Кирилло-Меѳодіевскаго вопроса, относительно происхожденія кириллицы и глаголицы (стр. 12)—въ очень общихъ чертахъ, опираясь на показаніе Храбра и мнѣнія Тэйлора, Вондрака и Ягича. Къ сожалѣнію, эта часть лекцій изложена, можетъ быть, вслѣдствіе конспективности, очень блѣдно и не даетъ выпуклаго, рельефнаго изображенія того положенія, въ какомъ находится вопросъ послѣ работъ Ягича и Вондрака, а вмѣстѣ съ тѣмъ—не видно мнѣнія самого автора лекцій, отъ котораго, какъ отличнаго знатока древне-болгарской литературы, можно было бы желать болѣе опредѣленнаго мнѣнія по спорному вопросу объ азбукахъ. Г. Лавровъ останавливается далѣе на отношеніи глаголическаго письма къ кирилловскому и даетъ характеристику двухъ типовъ глаголицы: *кругловатаго* типа, который имѣется въ старѣйшихъ цер-

---

[1]) Проф. *П. А. Лавровъ.* Югославянская Палеографія. Курсъ, читанный въ С.-Петербургскомъ Археологическомъ Институтѣ въ 1903—1904 г. Изд. слушателя Института, инженера А. Ф. Папенгутъ. Спб. 1904г. 8°. 67+2 нен. стр. +XIX табл.+2 нен. стр. Ц. 2 р.

ковно-славянскихъ текстахъ, ведущихъ начало, главнымъ образомъ, изъ Македоніи и *угловатаго* типа, который наблюдается въ памятникахъ съ признаками сербскаго нарѣчія и господствовалъ въ хорватскомъ приморьѣ. Такъ какъ глаголическія буквы и цѣлыя строки встрѣчаются иногда въ кирилловскихъ рукописяхъ, то проф. Лавровъ считаетъ не лишнимъ привести въ своихъ лекціяхъ списокъ этихъ рукописей, въ томъ числѣ не только юго-славянскихъ, но и русскихъ. Вслѣдъ за симъ рѣчь идетъ о языкѣ юго-славянскихъ рукописей и въ зависимости отъ него опредѣляются четыре главныхъ извода древнеславянской письменности: церковно-славянскій, болгарскій, сербскій и русскій; перечисляются собственно церковно-славянскіе памятники, писанные кириллицей и начинается палеографическій анализъ ихъ съ надписи Самуила 993 г. Такъ-же разсматриваются далѣе одинъ за другимъ и остальные памятники, при чемъ о каждой характерной буквѣ говорится особо. Памятники болгарскаго письма дѣлятся на нѣсколько группъ: старшіе средне-болгарскіе XII—XIII в., тексты до эпохи исправленія правописанія, тексты съ признаками Евфиміевской орѳографіи и ново-болгарскіе тексты. Такъ-же и въ такомъ же порядкѣ разсматриваются и сербскіе памятники, раздѣленные на группы: старшіе сербскіе памятники XII—XIII в. съ слѣдами болгарскаго правописанія, памятники конца XIII в. и XIV в. свободные отъ болгаризмовъ (чистый сербскій изводъ), тексты съ орѳографіей Константина Костенчскаго и поздніе, съ XVII в., въ языкѣ которыхъ преобладаетъ народный элементъ.

Обзоръ палеографическихъ особенностей отдѣльныхъ памятниковъ (доведенный до XV в., снимки есть и XVI в.) вещь очень полезная, но оцѣнивая трудъ П. А. Лаврова, появившійся послѣ работъ А. И. Соболевскаго и Е. Ѳ. Карскаго, нельзя не отмѣтить, что по способу изложенія,—онъ является шагомъ назадъ, къ тѣмъ временамъ, когда палеографія, какъ наука, еще зарождалась у насъ. Но что возможно было для Востокова, Срезневскаго—то едва ли умѣстно въ современномъ трудѣ, да еще предназначенномъ для руководства учащихся. Иное дѣло практическія занятія по палеографіи, когда преподавателю необходимо останавливаться подробно на особенностяхъ каждой рукописи въ отдѣльности, иное дѣло курсъ теоретическій, въ которомъ должны быть изложены въ обобщенной формѣ *результаты* наблюденій, гдѣ мелочи могутъ быть, но являются уже излишней роскошью,

гдѣ нужно строго разграничить существенное отъ несущественнаго и первое—выдвинуть на первый планъ и освѣтить ярко и наглядно.

Кромѣ этого обстоятельства, можно поставить въ укоръ автору курса и то, что онъ совершенно не касается тѣхъ самыхъ рукописей, съ которыми въ настоящее время чаще всего приходится имѣть дѣло библіотекарямъ и архивистамъ, именно, рукописей позднихъ. Извѣстно, напримѣръ, что болгарскія рукописи, а особенно—молдавскія—чрезвычайно долго сохраняютъ архаичныя черты письма, что легко можетъ спутать опредѣленіе и датировку рукописи, особенно если она написана на пергаменѣ. Намъ помнится случай, когда одна рукопись такого типа (пергаменная молд. письма) была опредѣлена четырьмя спеціалистами—различно и отнесена, конечно, приблизительно—къ четыремъ датамъ: къ XIV в., XV в., XVI в. и нач. XVII в.) Такъ трудно поддаются опредѣленію приблизительныя даты югославянскихъ рукописей, молдавскаго письма; да и съ сербскими бываетъ не лучше: вспомнимъ сборникъ молитвъ Іерусалимской патріаршей библіотеки, съ загадочной датой (описанъ Красносельцевымъ): онъ по письму можетъ быть отнесенъ и къ XV в.—и къ XVI в., если не принять во вниманіе нѣкоторыхъ другихъ признаковъ. Слабой стороной курса проф. Лаврова является и то, что онъ, какъ и другіе, впрочемъ,—руководится при распредѣленіи рукописей на выше указанныя группы не столько ихъ *палеографическими* признаками, сколько ихъ языкомъ. Думается, въ руководствѣ по палеографіи нужно бы наконецъ исходить изъ принциповъ этой самой дисциплины.

Часть нареканій, которыя можетъ вызвать курсъ проф. Лаврова, отнесена должна быть не на его долю, а на долю его слушателя и издателя курса. Трудно было больше обезобразить полезный и содержащій массу цѣнныхъ палеографическихъ наблюденій, трудъ нашего извѣстнаго слависта. Но послушаемъ, что скажетъ самъ г. инженеръ Папенгутъ о своей долѣ участія въ изданіи курса: „Въ типографіи, печатавшей настоящій курсъ, *не имѣлось* подъ рукою *древне-славянскаго* шрифта, вслѣдствіе чего примѣры славянскихъ словъ и выраженій набраны обыкновеннымъ русскимъ (жирнымъ, шрифтомъ, со вставкою изъ славянскаго[1]) лишь тѣхъ буквъ, начер-

[1]) Добавимъ—и греческаго. В. П.

танія коихъ отсутствуютъ въ русскомъ письмѣ, каковы напр. *юсы*: большой (въ текстѣ изображенъ ѫ) и малый (ѧ!!!) и др.?!... Итакъ, въ изданіи спеціально палеографическомъ, гдѣ другіе, какъ напр. Карскій, считаютъ необходимымъ даже давать буквально точные *снимки* отдѣльныхъ буквъ, г. Папенгутъ свободно оперируетъ съ жирнымъ шрифтомъ, замѣняя юсъ малый—ѳитой „и т. п.", а чтозначитъ это послѣднее выраженіе, могутъ показать написанія напр. на стр. 33: ламѳачьском или съѯати, или на стр. 32: ꙗ, что должно означать ꙗ. Опечатокъ же въ родѣ кржжиї, мѣстоимѣнія (bis)—тоже изрядно.

Обращаемся къ снимкамъ, помѣщеннымъ на XIX таблицахъ.

На первой—снимокъ съ надписи 993 г. II—IX сборные алфавиты изъ рукописей XI—XIV в..; на X-й—лигатуры изъ различныхъ рукописей; на XI—XIX табл.—снимки изъ книги царствъ 1418 г., Слѣпченской рукоп. 1418 г. № 13, изъ Сборника Владислава Грамматика 1469 г., изъ библейскихъ книгъ 1523—1543 г., Слѣпченской миней 1546 г. № 29, рукоп. № 2, 1549 г. и 1553 г. того же мон., изъ Хиландарскаго Апостола 1660 г. и рукоп. 1698 г. Ужъ здѣсь то, кажется, можно было бы дать нѣчто приличное, слѣдуя авторитетному выбору и указанію проф. Лаврова; но нужно сказать, что г. издатель не нашелъ нужнымъ внимательно отнестись и къ этой части книги: „Что касается *таблицъ*, пишетъ онъ самъ, то въ первыхъ 9 таблицахъ въ сборныхъ алфавитахъ изъ различныхъ рукописей, *пропущены* начертанія нѣкоторыхъ буквъ, не встрѣтившихся въ тѣхъ немногихъ рукописяхъ, которыя имѣлись въ распоряженіи при составленіи алфавитовъ. Въ таблицахъ XII, XIII и XVI (автотипія) нѣкоторыя буквы и даже цѣлыя слова (на табл. XVI, въ верхней строкѣ и на табл. XIII—весь текстъ), въ виду неотчетливости ихъ на оригиналахъ, фотографическихъ снимкахъ, были *подправлены* ретушью мастера, не вполнѣ ознакомленнаго съ начертаніями буквъ древнихъ рукописей и можетъ быть *нѣсколько* (?) искажены. Замѣна же этихъ трехъ неудачныхъ автотипій—новыми потребовала бы немало времени и могла послужить задержкой всему изданію".

Здѣсь все характерно: но самое важное—то, что снимки подправлены, и при томъ рукою фотографа, „не вполнѣ" (мы бы выразились „совсѣмъ не") ознакомленнаго съ палеографіей, вслѣдствіе чего снимки эти—совершенно потеряли свое главное значеніе, какъ палеографическій матеріалъ. Поэтому, надѣемся, уважаемый авторъ, впредь не полагаясь на неопытныхъ издателей, выпуститъ второе из-

даніе своего полезнаго труда непосредственно подъ своимъ наблюденіемъ. Цѣна, принимая во вниманіе небольшіе размѣры книжки и дефекты въ исполненіи снимковъ, а также—то, что оно печаталось въ большомъ числѣ для учебныхъ цѣлей—кажется намъ непомѣрно высокой.

Сдѣлать опытъ свода наблюденій надъ старыми записями и надписями сербскаго происхожденія взялъ на себя г. А. И. Яцимирскій въ статьѣ, помѣщенной въ Извѣстіяхъ Академіи Наукъ [1]). Хотя матеріалъ, лежащій въ основаніи работы молодого слависта, собранъ изъ сербскихъ рукописей, но онъ важенъ и для историковъ литературы и просвѣщенія не только славянскаго юга: постоянное взаимодѣйствіе южныхъ славянъ и русскихъ создало общую литературу и общіе пріемы и письма и сочинительства. Значеніе записей и приписокъ г. Яцимирскій выясняетъ на первой страницѣ своей работы, гдѣ даетъ общую характеристику матеріала, собраннаго Люб. Стояновичемъ [2]). По этимъ записямъ и припискамъ „можно прослѣдить не только судьбу каждой рукописи въ отдѣльности, но и познакомиться съ кругомъ тѣхъ интересовъ и наблюденій, которыя существовали у книжника стараго времени". Прежде всего интересны выводы г. Яцимирскаго относительно обычая снабжать книги записями; процентное отношеніе рукописей съ записями и безъ нихъ выражается такъ: на XII в.—0,25% съ записями, на XIII в.—1,5%, XIV в.—6,5%, XV в.—8,5%, XVI в.—20%, XVII в.—100%. Это отношеніе представляетъ тотъ интересъ, что въ XVII в. число рукописей съ записями сильно выростаетъ, а въ XVIII в., по наблюденіямъ г. Яцимирскаго, снова падаетъ.

Интересно было бы прослѣдить то же стремленіе къ ослабленію, такъ сказать, анонимности—и по древне-русскимъ рукописямъ. Когда всѣ записи будутъ приведены въ порядокъ, какъ это для сербскихъ сдѣлано г. Стояновичемъ, то можно будетъ сдѣлать нѣкоторыя наблюденія надъ исторіей книжнаго дѣла въ старину, выяснить старинную книжную терминологію, указать личные и общественные интересы книж-

---

[1]) *А. И. Яцимирскій*, Изъ палеографическихъ наблюденій надъ старыми сербскими записями на рукописяхъ. Извѣстія отд. русск. языка и слов. Импер. Академіи Наукъ, 1903 г., кн. 1.

[2]) Стари српски записи и натписи. Скупио и средио *Луб. Стојановић*, кн. I. Беогр. 1902 г.

ника, его отношеніе къ процессу и результату переписки, къ своему монастырю, явленіямъ внѣ-монастырской политической жизни и т. п., что и дѣлаетъ далѣе авторъ интересующаго насъ труда. Приведемъ здѣсь важнѣйшіе его выводы.

Рукописи, независимо отъ содержанія, обычно носятъ названіе въ XIII в. *книга*; позже, обычно въ XVII в., являются названія: *книжица*, *рукодѣліе*, *изводъ*; слово *рукопись* встрѣчается рѣдко. Для опредѣленія процесса переписки—обычно *писать*. Довольно часто особенно, повидимому въ рукописяхъ XVI в.—*чертать* (чрьтати, начрьтати, чрьтописати и тому подобное); рѣже встрѣчается глаголъ *каляти* или *накаляти* (собств. загрязнять), но видимо онъ былъ настолько употребителенъ, что вошелъ въ румынскую канцелярскую терминологію. Рѣдко встрѣчается глаголъ *рукодѣлать*. Себя писцы обыкновенно называютъ: *писецъ*; въ позднихъ рукописяхъ XVI—XVII вв. встрѣчаются названія: *доброписацъ*, *книгографъ*; рѣдко—*черталецъ*. Переплетчики и художники, украшавшіе рукописи рисунками, носили названіе *мастера*. При этомъ надо имѣть въ виду, что терминъ *пьсати* не всегда указываетъ на переписчика, но иногда и на заказчика рукописи; часты записи, говорящія, что списалъ книгу такой то рукою такого то.

Названія рукописей, сообразно съ содержаніемъ ихъ также остановили на себѣ вниманіе г. Яцимирскаго. Не приводя всего извлеченнаго имъ изъ записей, отмѣтимъ, что книги Ветхаго Завѣта въ большинствѣ случаевъ называются *палеей*; Тріодь цвѣтная—*пентикостаръ*, Минеи служебныя—*мѣсечникомъ*; Торжественники носятъ греческое названіе *панегирикъ*. Списыванье съ оригинала болгарскаго, русскаго, а иногда и съ древнесербскаго вызывало рядъ затрудненій, о которыхъ писцы сообщаютъ въ припискахъ, при чемъ для установленія точнаго смысла малопонятнаго текста, они пользуются нѣсколькими рукописями, предпочитая показанія большинства списковъ. Жалобы на неисправность оригиналовъ и поиски за лучшими списками особенно усиливаются въ XVII в. Эти лучшіе списки розыскиваются и ими весьма дорожатъ. Работа надъ рукописями, особенно объемистыми, была дѣломъ нелегкимъ и порою раздѣлялась между нѣсколькими писцами.

Изъ многихъ записей узнаемъ нѣкоторыя интимныя подробности, касающіяся писцовъ; одни просятъ простить ошибки, потому что ру-

копись представляетъ ихъ первый опытъ, другіе—потому, что б дряхлы; г. Яцимирскій замѣтилъ одного писца, пользовавшагося очками, другой—былъ глухъ, третій же—глухонѣмой, объяснявшій знаками и письмомъ. Очень часто писцы, въ оправданіе неискусн работы, а порою и изъ скромности, указываютъ разныя причины нѣ шавшія успѣшности ихъ труда: плохое качество матеріала, стуж мракъ. Для исторіи культуры важны показанія записей о цѣнахъ книги, размѣрахъ платы за переписку и условіяхъ, на которыхъ м сецъ соглашался исполнить заказъ. Иногда онъ пользовался отъ м казчика только матеріаломъ, а работалъ для душевнаго спасенія.

Книга не только служила цѣлямъ практическимъ, но являлась произведеніемъ искусства; она украшалась заставками, изящны инициалами, миніатюрами. Надъ этимъ трудились *зографы* или *изу графы;* украсить книгу—значило *заставить* её, *живописать*, *„различными шаровы исправити“*.

Не останавливаясь на записяхъ, касающихся разныхъ событій и имѣющихъ историческій интересъ, замѣтимъ, что для *русскихъ* записей и надписей такой трудъ еще не сдѣланъ, а между тѣмъ эти замѣтки, разбросанныя часто по рукописямъ XI—XVIII вв. и представляютъ богатый и характерный культурно-историческій матеріалъ, изъ котораго немало можно извлечь данныхъ и собственно археологическихъ, и хронологическихъ, и бытовыхъ.

XIV.

Отъ работъ, преслѣдующихъ болѣе общія задачи, переходимъ къ спеціальнымъ монографіямъ по отдѣльнымъ вопросамъ палеографіи и вообще книжной старины. Въ этой области, за послѣднее время не мало сдѣлано почтеннымъ ученымъ, П. К. Симони, сосредоточившимъ свое вниманіе на переплетномъ дѣлѣ въ древней Руси и посвятившимъ этой важной, какъ показатель культурныхъ вкусовъ, промышленности, не одинъ трудъ, обличающій глубокія знанія какъ въ области вещественной археологіи, такъ и въ области исторіи литературы, языка и письма, что̀ такъ рѣдко сочетается у археологовъ.

Важнѣйшими работами П. К. Симони въ области изученія книжной русской старины является: его трудъ о переплетномъ искусствѣ

Д 2.512

въ Россіи и у славянъ [1]) и—объ окладѣ и украшеніяхъ Мстиславова Евангелія XII в. [2]). Другія, небольшія замѣтки по исторіи переплетнаго дѣла, принадлежащія перу того же автора появились нѣсколько ранѣе въ журналѣ „Антикваръ“ [3]).

Изученіе не только самого письма и языка рукописи, но и переплета является далеко не лишнимъ и для археолога, и для палеографа. Но до сихъ поръ, до появленія первой изъ названныхъ работъ г. Симони, мы не имѣли прочнаго критерія для опредѣленія основныхъ типовъ переплетнаго искусства. Въ книгѣ г. Симони собрано такое количество снимковъ, и при томъ подобранныхъ опытною, искусною рукою, что является возможность установить черты отличающія переплеты, подражающіе западно-европейскимъ образцамъ (большею частью—западно-русскіе и малорусскіе), отъ болѣе древнихъ, продолжающихъ традиціи, унаслѣдованныя отъ греческихъ и юго-славянскихъ мастеровъ. Но и помимо снимковъ въ книгѣ г. Симони собрано много интереснаго матеріала.

Первую группу образуютъ тексты различныхъ руководствъ по переплетному художеству. Тексты эти, правда, не отличаются глубокою древностью: старшій восходитъ къ XVI вѣку; но они носятъ слѣды различнаго происхожденія, есть и юго-славянскіе, есть и русскіе. Интересно и важно было бы рѣшить вопросъ, поскольку и въ какой мѣрѣ они зависятъ отъ греческихъ, несомнѣнно, лежащихъ въ ихъ основаніи. Все это должна дать, видимо, вторая часть труда г. Симони, обѣщанная имъ въ предисловіи, гдѣ излагается исторія книги, планъ ея и выясняются задачи автора. Заинтересовавшись

[1]) Опытъ сборника свѣдѣній по исторіи и техникѣ книго-переплетнаго художества на Руси, преимущественно въ до-Петровское время, съ XI по XVIII столѣтіе включительно. Тексты. Матеріалы. Снимки. Собралъ и примѣчаніями снабдилъ *Павелъ Симони*. 1903 г., 8°. XIV+307 стр.+73 таблицы снимковъ (Изданіе Имп. Общ. Люб. Др. Письм. № CXXII).

[2]) Мьстиславово Евангеліе начала XII вѣка въ археологическомъ и палеографическомъ отношеніяхъ. Матеріалы для изученія его серебрянаго переплетнаго оклада съ древними финифтями, лицевыхъ иконныхъ изображеній св. евангелистовъ, заставицъ, заглавныхъ буквъ и разныхъ родовъ письма, какъ украшеннаго, золотого, такъ и всѣхъ почерковъ уставнаго чернаго. Съ приложеніемъ двѣнадцати свѣтописныхъ таблицъ снимковъ и со многими чертежами въ текстѣ. Собралъ, приготовилъ къ изданію и снабдилъ вводною статьею *Павелъ Симони*. II. Снимки. 1904 г., gr. f°. (Изд. Общ. Люб. Др. Письм. № CXIII).

[3]) „Изъ книжной старины XVIII вѣка“, Антикваръ, № 9, описаніе переплета 1718 г., Ibid., № 11—12, переплетъ 1770 годовъ, гр. Шереметева.

спискомъ одного „подлинника о книжномъ переплетѣ“, онъ, всесторонне изучая памятникъ, прежде всего собралъ значительное количество памятниковъ этого рода, обслѣдовалъ ихъ со стороны терминологіи ихъ, для чего пришлось ознакомиться съ знатоками книгопереплетнаго дѣла, работающими по старому способу, въ деревянныя доски съ поволочкою кожей и басменіемъ горячимъ способомъ, безъ золота, а иногда и съ золотомъ, и съ насѣчкою украшеній холоднымъ способомъ. Весь этотъ матеріалъ увеличивался болѣе и болѣе, заставляя автора выдѣлить изъ его работы вводную статью, разросшуюся въ цѣлое изслѣдованіе. Она, когда появится на свѣтъ, должна будетъ обнимать собою: 1) „Кратчайшее обозрѣніе разныхъ вопросовъ относительно появленія книги у народовъ древности, изложеніе медленнаго процесса постепеннаго выдѣленія изъ общей профессіи стараго книжника—книгописца по преимуществу—особаго ремесленника, художника-переплетчика; 2) затѣмъ столь же краткое изложеніе судебъ русскаго переплетнаго дѣла, начиная съ XI столѣтія и во все допетровское время“, и въ заключеніе 3) изложеніе мѣръ, могущихъ способствовать возрожденію въ Россіи стараго художественнаго переплетнаго искусства.

Возвращаясь къ тому, что дано г. Симони въ настоящей книгѣ, лежащей передъ нами, назовемъ подлинники, изданные по древнимъ рукописямъ: 1) „Подлинникъ о книжномъ переплетѣ“, по рук. Моск. Главн. Архива Мин. Иностр. Дѣлъ № 470—983, XVI—XVIII в.; 2) „Уставъ книжнаго переплета“, рукоп. того же Архива, № 925—1491, XVII—XIX в.; 3) „Указъ, какъ книги переплетати“, по рукоп. Церковно-Археологическаго Музея при Кіевской Духовной Академіи, XVII—XVIII в., № 797; 4) „Типикъ“, Сербской Королевской Академіи, № 109—46, половины XVII в; 5) другой Типикъ, также сербскій, той же библіотеки № 112—147, XVII—XVIII в. 6) Отрывокъ подлинника, начала XVII в., рукоп. Импер. Публ. Библ. Q. XVII, № 67. Всѣ эти тексты снабжены примѣчаніями, построенными по такому плану; дается во-первыхъ описаніе рукописи, изъ которой извлечена напечатанная статья о переплетномъ дѣлѣ, затѣмъ объяснительныя примѣчанія къ тексту издаваемыхъ статей, объясненіе терминовъ и вообще старинныхъ и областныхъ словъ [1]).

---

[1]) Какъ матеріалъ для пополненія свѣдѣній о переплетномъ искусствѣ въ XV—XVI вв., см. изданный нами текстъ въ Археологич. лѣтописи Южной Россіи, 1904 г., № 6, стр. 268.

Любопытный матеріалъ даютъ напечатанныя г. Симони росписи книжной переплетной снасти по двумъ описямъ Кирилло-Бѣлозерскаго монастыря, 1635 и 1665 гг., а также выписки изъ старинныхъ описей монастырскихъ и другихъ книгохранилищъ XV—XVIII столѣтій; среди этихъ выписокъ есть данныя о переплетахъ и галицкаго и юго-западнаго края отъ 1510 по 1731 годъ. Къ этому же роду источниковъ для исторіи переплетнаго дѣла въ Россіи относятся и выписки изъ документовъ Архива Московскаго печатнаго двора 1620—1658 годовъ Матеріалы этого рода могутъ быть увеличены до громаднаго количества нумеровъ, если авторъ не ограничится печатными описаніями и случайнымъ рукописнымъ матеріаломъ, а обратится къ подлиннымъ описямъ монастырей, хотя бы XVIII в., хранящимся въ Архивѣ св. Синода. Насколько детально эти описи воспроизводятъ подробности переплета и оклада и вообще вида книгъ—видно хотя бы изъ такого примѣра, который мы возьмемъ изъ неизданной описи Кіево-Межигорскаго монастыря 1776 г. (Евангеліе—№ 2): „Евангеліе московской печати, печатное 1681 года, на александрійской бумагѣ, въ среднюю десть, по обрѣзу золото, верхняя доска сребраная, гладкая, золоченая, с трубами сребраними гладкими; а на оной средина с изображеніем Воскресенія Господня и по углам четыри штучки сребраніа ж, чеканые, накладніе, четырех евангелистовъ; на верхней доскѣ на срединѣ у Спасова образа около главы в золотыхъ гнѣздах лалъ красный, да два яхонта лазоревыхъ, по краямъ вкругъ средная штучка обнизана средным жемчугомъ; над среднею штучкою на доскѣ золотая небольшая штучка, в ней в средине в гнѣздах золотых же яхонтъ лазоревый; около его два яхонта, да два лала красных да на спинях четыри жемчужины каѳѵмскихъ; по краямъ четырѣ іскры яхонтовые да пять искоръ бирюзъ около средины, и межи евангелистовъ двадцят восѣм запонковъ золотыхъ з финиѳом и яхонтами красными и лазоревыми, в том числѣ два гнѣзда порожжіе; исподняя деревяная доска оболочена бархатом турецким золотным; по бархатѣ наложена сребраная травчатая сквозная доска, на той доски по середки наложена сребраная же гладкая позолоченная бляшка, а на оной бляшки рисованы святыи Іоаким і Анна з Богоматерью с младенствующею и на руку держимою, и верху Богъ Отецъ; по угламъ сребраныи лощатыи четыри позолочеными пуклы; поверху оных пуклей четыри сребраныи чеканыи репейки, промежъ пуклей четыри ангелы

с крилами; по краям сребраныи дорожники, і все оное помяненное позолоченое; корень обложенъ бѣлым сребром, на оном сребрѣ сѣм штучок сребраных чеканых сквозных маленких сребраных бѣлых репейковъ сѣм же; ангеловъ маленких сребраных чеканых позолоченых одинадцят, в том числѣ у одного крила нѣть; защипки сребраныи чеканыи верхняя позолочена съ ізображеніем в середки Пресвятая Богородица; а нижняя не золоченая, съ изображеніем святаго архангела Гавріила, да на верхней доскѣ по двом краям под дорожниками подпись: „великій господинъ святѣйшій Іоаким патріархъ московскій і всея Россіи положилъ сіе святое Евангеліе в пречестную обитель Кіево-Межигорскаго монастыря на обѣщаніе свое, лѣта 7190, хевраля въ 20 день; у оного Евангелія репей с прокладками толковими синей ленты, а в оном репей камушковъ малых четыри синых, а трои красных да жемчужных крупных зеренъ четыри, средных шестнадцят і самыхъ мѣлкихъ жемчугом мѣстами понизано, точію во многихъ мѣстах а оный мелкій жемчугъ высипался и осыпи нѣтъ“ [1]).

Такого рода описанія старинныхъ переплетовъ, съ которыми по детальной точности могутъ соперничать развѣ современныя описи самыхъ завзятыхъ библіографовъ и библіофиловъ—безъ сомнѣнія должны быть приняты въ соображеніе во второмъ томѣ труда г. Симони.

Какъ матеріалъ для исторіи развитія и храненія завѣтовъ стараго переплетнаго художества, г. Симони издаетъ тутъ же—выписки изъ журналовъ и энциклопедій XVIII и XIX вв., къ которымъ присоединяетъ и два руководства къ переплетному дѣлу, записанныя со словъ гг. Королева и Евлампіева, московскихъ реставраторовъ и переплетчиковъ, работающихъ подъ старину. Какъ пособіе для занимающихся фотографіей съ археологическими цѣлями—даются правила, которыхъ слѣдуетъ держаться при описаніи старинныхъ переплетовъ и воспроизведенія съ нихъ снимковъ.

Таблицы, приложенныя къ книгѣ г. Симони заключаютъ богатѣйшій матеріалъ, расположенный въ такомъ породись: сначала идутъ снимки съ переплетовъ иноземныхъ (византійскихъ, болгарскихъ, сербскихъ и польскихъ), затѣмъ—русскіе книжные переплеты, начиная съ XI в. и до половины XIX в. Третья группа снимковъ даетъ представленіе о переплетной техникѣ съ XIII в. и до сихъ поръ; на по-

[1]) Описаніе книги и рукописей Межигорскаго монастыря и ихъ окладовъ и переплетовъ, издается нами въ другомъ мѣстѣ.

слѣднихъ десяти таблицахъ изображены снасти и орудія, сохранившіяся отъ старины и современныя.

Въ ожиданіи слѣдующей части труда П. К. Симони, отмѣтимъ лишь тѣ данныя, съ которыми ему придется считаться; таковы свѣдѣнія о переплетахъ, заключающіяся въ первомъ томѣ Описанія рукописи синодальнаго Архива, составленнымъ А. М. Никольскимъ, въ первомъ томѣ описанія Архива Александро-Невской Лавры: цѣнныя свѣдѣнія, извлеченныя изъ рукописей Филипопольской городской библіотеки—въ выше упомянутой статьѣ г. Радченка [1]), въ описаніи рукописей кн. П. П. Вяземскаго, гдѣ указаны цѣны переплета двухъ рукописей [2]); въ отчетѣ о поѣздкахъ г. Срезневскаго [3]), въ описаніи рукописей Народнаго Дома во Львовѣ, составленномъ г. Свѣнцицкимъ [4]).

Однимъ словомъ—изученіе техники и развитія пріемовъ переплета должно неизбѣжно повлечь обращеніе къ обильному матеріалу записей, о которыхъ шла рѣчь по поводу статьи г. Яцимирскаго, и—къ расширенію знакомства съ данными старыхъ описей монастырскихъ библіотекъ.

Содержаніе второго труда г. Симони, посвященнаго Мстиславову Евангелію XII в., въ общихъ чертахъ довольно полно указывается въ самомъ заглавіи, приведенномъ выше. Слѣдуетъ помнить, что это—только вторая часть работы, такъ сказать, приложеніе къ главной части, изслѣдованію, еще не опубликованному. Можно пожалѣть, что у насъ (еще со времени „Отреченныхъ книгъ“ Н. С. Тихонравова) заведенъ обычай выпускать „приложенія“ и матеріалы ранѣе изслѣдованія, которое порою и вовсе не появляется. Будемъ, впрочемъ, надѣяться, что съ обоими трудами г. Симони этого не случится... Впрочемъ, снимки съ Мстиславова Евангелія представляютъ сами по себѣ такое крупное пріобрѣтеніе для археологической вообще, а въ частности—и для палеографической литературы, что на нихъ стоитъ остановиться повнимательнѣе.

---

[1]) Извѣстія отдѣл. р. яз. и слов. Императорской Академіи Наукъ, 1903 г. кн. 3, стр. 338 и 339.

[2]) Описаніе, №№ Q. 179 и 221.

[3]) Извѣстія отд. р. яз. и слов., 1904 № 3, стр. 25.

[4]) Ibid., стр. 352, 356, 357, 358, 376.

Первая таблица представляетъ снимокъ въ натуральную величину съ оклада Евангелія, именно съ верхней его доски, серебряной, украшенной мелкой сканью и мозаиками—иконами XII и XIV в. Самъ по себѣ этотъ окладъ представляетъ такое драгоцѣнное произведеніе древняго искусства, которое давно заслуживало достойнаго изданія.

На второй таблицѣ—снимки съ переплета въ уменьшенную величину: корешокъ, боковой длинный обрѣзъ, на которомъ видны ребро верхней металлической доски оклада и застежки, и верхній обрѣзъ Евангелія. На третьей таблицѣ воспроизведена нижняя доска переплета, обложенная бархатомъ, и запись о поновленіи Евангелія: „По милости божіи и пречистои Богородици обновленно бысть сіе святое Еvангеліе в великом Новѣ градѣ, честнаго храма пречистые Богородици честнаго еа и славнаго Благовѣщеніа на городище. в лѣто ҂ѕ҃нѳ҃ іюля повеленіемъ благочестиваго царя и государя великаго князя Ивана Васильевича всея Роуси, при паствѣ господина пресвященнаго Серапіона архіепископа великаго Нова города и Пскова“ (титла у насъ раскрыты, правописаніе не сохранено). На слѣдующихъ таблицахъ, IV—VII, снимки съ четырехъ евангелистовъ, исполненныхъ въ рукописи въ краскахъ и золотѣ. Таблица VIII даетъ снимокъ со второго листа съ текстомъ чтенія отъ Іоанна „Искони бѣ слово“... подъ заставкою, исполненной въ оригиналѣ въ золотѣ и краскахъ, заглавная буква *И* тоже въ краскахъ—голубой, коричневой, красной, зеленой и золотѣ. Остальныя таблицы заключаютъ снимки съ листовъ рукописи, украшенныхъ заставками и иниціалами, а на послѣднихъ двухъ—воспроизведены полностью записи писца Алексы Лазаревича, золотописца Жадѣна и великокняжскаго тіуна Наслава. Можно быть благодарными Обществу Любителей Древней Письменности, издавшему эти снимки со всею возможною точностью: жаль только, что X таблица нѣсколько нарушаетъ общее впечатлѣніе, будучи отпечатана на иной бумагѣ, чѣмъ остальныя.

Третье изданіе г. Симони, на которое мы хотѣли обратить вниманіе читателя—посвящено „Повѣсти о Горѣ и Злочастьѣ“ [1]). Эта

---

[1]) Повѣсть Горѣ и Злочастіи, какъ Горе Злочастіе довело молотца во иноческій чинъ. По единственному списку первой половины XVIII в., найденному А. Н. Пыпинымъ. Изд. отдѣл. р. яз. и слов. Императорской Академіи Наукъ Спб. 1903. gr. 8°. 48 стр.+XX.

1 2502

повѣсть была открыта покойнымъ А. Н. Пыпинымъ въ 1856 г. когда онъ собиралъ матеріалы для магистерской диссертаціи, занимаясь рукописями Погодинскаго древнехранилища. Впервые эта замѣчательная повѣсть была обнародована Н. И. Костомаровымъ и затѣмъ И. И. Срезневскимъ, но—въ *чтеніи*, съ поправками, конъектурами, иногда не оговоренными. Послѣ этого повѣсть вошла почти во всѣ курсы исторіи словесности, вызвала прекрасное изслѣдованіе Ѳ. М. Буслаева—но ни одинъ изъ ученыхъ не обратился къ рукописи съ цѣлью дать поправки къ первымъ изданіямъ, далеко не безупречнымъ. А между тѣмъ, казалось бы, всѣмъ разсужденіямъ о повѣсти должно было бы предшествовать критическое изученіе текста и изданіе его. Но только недавно, почти полвѣка спустя послѣ открытія повѣсти, дано доступное и точное воспроизведеніе этого единственнаго списка ея (Погод. 1773). Изданіе г. Симони, посвященное А. Н. Пыпину по случаю пятидесятилѣтія его научной дѣятельности, заключаетъ въ себѣ: свѣдѣнія о сборникѣ, въ которомъ сохранилась повѣсть и исторія открытія ея, замѣтка А. Н. Пыпина при первомъ изданіи въ Современникѣ 1856 г., описанія статей сборника № 1773, и, наконецъ, транскрипція текста повѣсти о Горѣ Злочастіи съ полнымъ снимкомъ всѣхъ листовъ сборника, на которыхъ помѣщенъ текстъ повѣсти. Теперь уже текстъ повѣсти доступенъ для всѣхъ, легенда о томъ, что онъ относится къ XVII в.—опровергается при первомъ взглядѣ на снимки, запутанныя мѣста могутъ быть прочитаны и получить иное толкованіе, чѣмъ данное много лѣтъ тому назадъ первыми издателями.

XV.

Обращаясь къ изданіямъ послѣдняго времени, преслѣдующимъ цѣли не только историческія и филологическія, но и палеографическія, мы должны въ числѣ ихъ назвать замѣчательный трудъ, изданный Спб. Археологическимъ Институтомъ подъ редакціей академ. А. И. Соболевскаго и С. Л. Пташицкаго—снимки съ русскихъ грамотъ XIII—XV вв. [1]). Грамоты издавались у насъ не разъ. но,

---

[1]) Въ память двадцатипятилѣтія С-Петербургскаго Археологическаго Института 1878—1903. Палеографическіе снимки съ русскихъ грамотъ преимущественно XIV вѣка. Изданіе СПБ. Археологическаго Института подъ ред. *А. М. Соболевскаго*, поч. чл. Инст. и *С. Л. Пташицкаго*, сотр. Инст. 1903, СПБ. folio, картонажъ 14 стр.+511.

должно признать, всѣ ихъ изданія въ значительной мѣрѣ страдали неточностями, что особенно досадно для историка языка и палеографа. Ничтожныя, малозамѣтныя на первый взглядъ погрѣшности—въ этого рода изданіяхъ вещь недопустимая. Хорошихъ снимковъ у насъ было издано очень немного, хотя всего грамотъ съ извѣстной Мстиславовой 1130 г. до конца XIV в.—извѣстно болѣе сотни, къ XV вѣку—также относится порядочное количество ихъ увеличиваясь съ каждымъ годомъ по мѣрѣ приближенія къ нашему времени.

Вотъ почему можно привѣтствовать новое изданіе Археологическаго Института, исполненное подъ редакціей двухъ авторитетныхъ спеціалистовъ по палеографіи, тѣмъ болѣе, что въ новомъ изданіи даны снимки также и съ грамотъ еще неизданныхъ ранѣе, представляющихъ поэтому интересъ свѣжести и новизны. Изъ числа изданныхъ грамотъ къ XIII в. относятся пять, къ XIV—тридцать, къ XV—шестнадцать; самая ранняя—1229 г., поздняя—1467 г. Эти снимки исполнены фототипіей, а одинъ автотипіей; къ издаваемымъ впервые приложена транскрипція. Такихъ грамотъ тринадцать: № 12—грамота королевскаго слуги Панка кн. Скиригайлу о доставленіи 200 рублей, 1387 г.; № 13—грамота Пересопницкаго игум. Иларіона о мѣнѣ имѣніями съ Луцкимъ старостою Петромъ Яновичемъ, 1467 г.; № 21—жалованная грамота вел. кн. Свидригайла Леньку Зарубичу на нѣсколько селъ въ Луцкой землѣ, 1433 г.; № 24—Грамоты *о продажѣ* Хонькою Васковою съ дѣтьми протодіакону Ивану Губкѣ мов. Каленикова, 1378 г.; № 26—грамота Перемышльскаго воеводы Фебруна о продажѣ Перемышльскимъ владыкою Аѳанасіемъ съ крилошанами двухъ дворищъ пану Исѣрувскому 1391 г.; № 33—правая грамота Галицкаго старосты пана Срѣмскаго по спору объ вотчинѣ между Иваномъ Лопатичемъ и Яномъ Бѣлецкимъ, 1421 г.; № 34—грам. Галицкаго старосты Мих. Бучацкаго о продажѣ Ходькомъ Головенчичемъ половины села своему брату Жюржу, 1424 г.; № 41—грамота Новгородскаго посадника Александра Игнатьевича и Новгородцевъ въ Ригу по жалобѣ Александра Труфанова, безъ даты, около 1418—1420 г.; № 42—грам. новгородскаго архіепископа Симеона въ Ригу по той же жалобѣ, того же времени; № 43-а—грамота вдовы Полоцкаго кн. Андрея съ дѣтьми въ Ригу о бѣлкѣ, конца XIV в.; № 44—грамота Полоцкаго епископа Симеона въ Ригу объ отправляемомъ туда православномъ священникѣ, полов. XV в.;

№ 45—грамота Псковского посадника Сидора и Псковичей въ Ригу о выдачѣ Нездильца поручителю, XIV в.; № 50—правая грамота Галицкаго старосты пана Срѣмскаго по спору объ вотчинѣ между Хмѣлемъ-Прибкомъ и Войткомъ Сулимовскимъ.

Нѣкоторыя грамоты значительно пострадали отъ времени; особенно это замѣтно на № 1 и 51 (договоръ вел. кн. Симеона Гордаго съ братьями 1341 г. и договоръ в. кн. Димитрія Донского съ двоюроднымъ братомъ, Владимиромъ Андреевичемъ), и потому точное изданіе сохранившагося нельзя не признать своевременнымъ. Что касается вообще изданія всѣхъ, вошедшихъ въ сборникъ грамотъ, то оно должно сыграть немаловажную роль въ развитіи и въ расширеніи нашего знанія особенностей мѣстныхъ почерковъ: здѣсь собраны образцы дѣловаго письма почти всей Россіи XIV в., какъ сѣверо-восточной, такъ и юго-западной. Какъ справедливо замѣчаетъ редакторъ, А. И. Соболевскій, „здѣсь можно видѣть уставные и полууставные почерки Москвы, Новгорода, Пскова, Рязани, Смоленска, Полоцка, Вильны Чернигова, Луцка, разныхъ мѣстъ Галиціи, принадлежащіе почти исключительно писцамъ правительственныхъ канцелярій, т. е. лучшимъ писцамъ своего времени“. То обстоятельство, что въ Сборникѣ дано значительное количество западно-русскихъ и галицкихъ грамотъ—имѣетъ немаловажное значеніе для историковъ языка: при помощи точныхъ снимковъ является возможнымъ и удобнымъ обслѣдовать языкъ XIV в., поскольку онъ сохранился въ памятникахъ дѣловаго письма—задача необходимая и благодарная.

Это изданіе грамотъ вызвало интересную и полезную статью проф. Карскаго: „Къ вопросу объ изданіи снимковъ съ древнѣйшихъ русскихъ грамотъ“. Отмѣтивъ важное значеніе для палеографическихъ цѣлей снимковъ съ древнихъ русскихъ грамотъ, проф. Карскій даетъ обозрѣніе изданій этихъ памятниковъ, начиная съ Шлецера—сына, митр. Евгенія и до послѣднихъ трудовъ этого рода акад. А. А. Шахмарова, издавшаго изслѣдованія о Новгородскихъ и Двинскихъ грамотахъ, съ приложеніемъ снимковъ съ нѣкоторыхъ изъ нихъ. Затѣмъ даетъ характеристику разсмотрѣнному нами труду гг. Соболевскаго и Пташицкаго и въ заключеніе предлагаетъ списокъ всѣхъ извѣстныхъ грамотъ съ 1130 г. по конецъ XIV вѣка.

Въ заключеніе нашего обзора работъ по палеографіи мы не можемъ обойти молчаніемъ прекрасныхъ изданій г. В. И. Успенскаго, исполненныхъ имъ въ сотрудничествѣ съ Н. Воробьевымъ и Л. Це-

лепи. Первое изданіе его—лицевое житіе св. апостоловъ Петра и Павла представляетъ прекрасное пособіе для занятій позднимъ полууставомъ XVII вѣка[1]), не говоря уже о лицевыхъ изображеніяхъ, дающихъ намъ образецъ русскаго искусства того времени. Житіе, изданное г. Успенскимъ находится въ рукоп. Академіи Наукъ № (34. 3, 5), замѣчательной своимъ художественнымъ исполненіемъ: не даромъ ею „ударила челомъ царевнѣ Наталіи Алексѣевнѣ" княжна Прасковья Ивановна Ромодановская. По мнѣнію издателей этотъ памятникъ относится къ самому концу XVI или къ началу XVII в., причемъ заставки рукописи и сложная витіеватая вязь склоняютъ ихъ скорѣе отнести рукопись къ второй датѣ, съ чѣмъ и мы охотно соглашаемся, имѣя въ виду и нѣкоторыя особенности почерка, полуставного, но сбивающагося кое гдѣ въ отдѣльныхъ буквахъ на округлый и скорописный. Относительно автора композиціи миніатюръ, издатели полагаютъ, что онъ былъ русскій; по крайней мѣрѣ русскому автору можно приписать обработку и передѣлку на русскій ладъ готоваго образца и внесеніе русскихъ и татарскихъ чертъ (мучители съ чубомъ и пр.), но съ другой стороны красота формъ и другіе признаки—указываютъ на знакомство художника съ образцами западнаго искусства, что опять таки приводитъ скорѣе всего къ XVII в. Такъ какъ было въ литературѣ высказано невполнѣ основательное мнѣніе о родствѣ рисунковъ издаваемаго житія съ миніатюрами лѣтописнаго лицеваго свода, то издатели прилагаютъ въ концѣ своего труда снимокъ страницы изъ этого послѣдняго, воспроизводящій гибель Симона волхва—и тотъ же сюжетъ въ исполненіи художника Житія, при чемъ выше приведенное мнѣніе опровергается наглядно и безъ долгой полемики.

Второе изданіе г. Успенскаго, обратившее на себя наше вниманіе, посвящено вел. кн. Аннѣ Кашинской, именно ея лицевому житію[2]) Житіе этой святой, составленное въ началѣ XVIII в., оказалось несогласнымъ съ лѣтописными показаніями, почему соборы въ Москвѣ

---

[1]) *В. Успенскій* и *Н. Воробьевъ*, Лицевое житіе святыхъ славныхъ и всехвальныхъ апостоловъ Петра и Павла. С-Петербургъ 1902 г. 8° 2 нен. ст +46 стр. снимковъ ц. 5 р.

[2]) *В. Успенскій* и *Л. Целепи*, Благовѣрная великая княгиня Анна Кашинская (выпись изъ лицевого Царственнаго Лѣтописца). Градъ св. Петра, лѣта ҂ахіг. 8°. VI стр.+14 стр. снимковъ. Ц. 60 к.

1677 и 1678 г., постановили прекратить чествованіе ея. Текстъ и рисунки издаваемаго житія—встрѣчаются довольно рѣдко, почему отчасти и представляютъ интересъ для исторіи иконографіи. Издатели воспользовались для своего труда лицевымъ „Царственнымъ Лѣтописцемъ", хранящимся въ библіотекѣ Академіи Наукъ подъ № (31, 7, 30), т. II, относящемся по нашему мнѣнію къ XVII в. На заглавномъ листѣ—дано изображеніе кн. Анны, снимокъ съ рѣдкой иконы XVII ст., находящейся въ старообрядческомъ молитвенномъ домѣ Филипповскаго согласія на Коломенской улицѣ въ Спб. Въ предисловіи—дана транскрипція текста сказанія и поясненія изданныхъ рисунковъ. Принимая во вниманіе достаточное количество снимковъ, нельзя не считать цѣну этого изданія поразительно низкой и доступной.

Того же типа изданіе имѣемъ мы и въ другомъ выпускѣ выписи изъ того же „Царственнаго Лѣтописца" [2])—лицевомъ житіи кн. Ѳеодоры, супруги Нижегородскаго кн. Андрея Константиновича (1323—1365), мѣстно почитаемой, особенно старообрядцами. Планъ изданія тотъ же: въ предисловіи транскрипція текста житія, далѣе—снимки, представляющіе интересъ для исторіи иконографіи. Кромѣ названныхъ житій, тѣми же авторами изданы и другія „выписи" изъ того же лицевого лѣтописца: „св. Арсеній, епископъ Тверскій" (ц. 3 р.) и „Повѣсть о явленіи Тихвинской иконы Богоматери" (ц. 30 к.), встрѣчающаяся очень часто въ позднихъ рукописныхъ сборникахъ. Можно выразить пожеланіе, чтобы г.г. издатели, на трудахъ которыхъ мы нѣсколько остановились—обратились и къ другимъ, для палеографіи и археологіи не менѣе важнымъ и интереснымъ сюжетамъ и издали снимки, не только съ серіи памятниковъ XVII вѣка, а также и другихъ не менѣе интересныхъ эпохъ.

---

[1]) *В. Успенскій* и *Л. Целепи*, Лицевое житіе преподобныя Ѳеодоры, благовѣрныя княгини Нижняго Новгорода, градъ св. Петра, лѣта ҂ахіг. 8°, 4 нен. стр.+5 стр. снимковъ Ц. 50 к.

ПРИЛОЖЕНІЯ

I—II.

I.

Сказаніе о началѣ міра.

Изъ рукописи Тверского Музея № 135, XVIII в.

об. Сей списокъ ис книги Палеи[1]) бысть Господь Богъ Саѳаовъ всеи твари видимыя и невидимыя силы прежде неба и земли,

В трех каморах на воздусех въ лепепотѣ (sic) бѣзначалны царь недоведомы тайны присносущны созданны и несказанны видимыі, И не осязаемы бѣзсмертны и бѣзплотны, и тогда бысть свет солнца Господа Саваоѳа седмьдесять (?) седмерицею светлея света сего светлня ризы его бѣлы яко светъ светозарное солнце от лица Господня || влете превыспренния и красота лица Господня сей день Господень Богъ Саваоѳъ бѣзначалны царь и царъ отрыгнетъ (?) от сердца своего и роди себѣ Сына Божія Исуса Христа усты своими превыспренними Духъ свои святы испусти на него въ видени голубине и теми тремя каморами преобразова себѣ Господь Саваоѳъ Святую Троицу бѣзначалную Отецъ и Сынъ и Святы Духъ, и на тех трех каморахъ бѣзначалны крестъ преобразовал распятие Исуса Христа Сына Божия назаринина Сына скры в сердцы своемъ и Духъ живоначалны у Сына в сердцы, а духъ пре-

---

Вписано позже, другимъ почеркомъ; ниже титла раскрыты, вынесенквы внесены въ строку.

святы от Отца исходить и в нем почиваетъ и на всех верующих во имя его; отецъ ѡбо (убо?) не зачатъ и не рожденъ, сынъ убо рожденъ, а не сотворенъ, духъ святы не созданъ и не сходящъ; не было тогда неба и земли ни мор(я) ни анъгел ни архангел ни херувимовъ ни сераѳимовъ ни рекъ ни озер ни болотъ ни кладезей ни источниковъ ни человекъ ни птицъ ни рѣкъ ни холмов ни облакъ ни звездъ ни зверей ни света ни скота ни ветра ни бури ни грома ни молни ни утра ни нощи ни дня ни вечера ни веков
обор. человеков ‖ ни гадовъ ни змей ни скорпей. Бѣзначальны и безсмертны Сынъ Божи Христосъ словомъ повеленя (?) Отца своего небеснаго всю тварь небесную и земную тако сотворил и создал духомъ святым его премудрымъ; и рече Господь: буди небо по хрюсталю на воздусе сотворенно и будите зори и облацы и звезды и ветры и буря духомъ из недръ своих. Раи насади на востоце, востокъ и запад и север и югъ, а Богъ седитъ на востоце превысиренния славы своея; и седмь небесъ сотворил словомъ своимъ утвердивъ, а мразъ от лица Господня, а громъ глас Божи в колеснице огненней утвержденъ, а молния слово Господне изо устъ Божіихъ исходит, а солнца от внутренния ризы Господни, утренняя луна от лица Господня. И рече Господь, буди столпов на воздусех тако и сотворипа(ся) словом Господнимъ а столпы те неподвижимыя от начала века и веде Богъ яко добро, и буди на тех столпех камень неподвижимъ, а на камени буди земля, а на земли ад медян и вереи железныя и врата медная и вратница медная и под адомь тартар и дна нетъ; и рече Господь: буди тма столповъ и основани медных
л. 79 и каменных и земля сыпана под испод песок, а на ней ‖ сотвори Господь словом камень и кремение и рече Господь: буди на земли море Тивириянское горкое и соленое вода первее на аде а потом на земли море Тивирианское, а бреговъ у него не было. И сниде Господь по воздуху на море тивириянское и видя [види?] гоголя на мори плавающа, а то тот гогол рекомыи Сатанаил зародился в пене морской; и рече Господь Сатанаилу аки не видая его: ты кто еси? И рече ему Сатанаил: аз есмь Богъ; и Господь рече ему: а меня кого ты нарицаеши? Отвеща ему Сатанаил: а ты Богъ богомъ и

Господ господем; аще бы Сатанаил не рекь Господу тако, тут же бы Господь ево сокрушил и скоренил на мори Тивириянскомъ. И рече Господь Сатанаилу: понырнися въ море и вынеси песку и кремень, он же понырнулся в море и вынесе песку и кремень и даде Господу, Господь же взя песокъ и разсея по морю Тивириянскому и глаголя: буди земля толста и пространна от востока и до запада, от севера и до юга; и вся Господь кремень и преломи на двое, в правои руке остави Господ себѣ, а из ливои руки отдаде Сатанаилу. И взя Господь посох и нача в него бити кремнем и рече: вылетайте ангели и архан-
ґ. гели и вся сила || небесная по образу моему и по подобию! и начили быть искры огненные и в ных сотвори Господ Богъ ангели и архангели и вся силы небѣсныя всю девет чинов, и виде Сатанаил, что Господ содевал и творил все по образу своему ангели и архангели и благословил их, Сатанаилъ же взя кремень, что Господ ему даде из левые руки, и учал бити в посох и стали вылетать его аггели и сотворил себѣ Сатанаил силу небесную столко же деветь чиновъ, и виде Господь яко добро и повеле Сатанаилу надо всеми началникомь быти небеснымъ силами чины ангелскими а Сатанаилову силу причте Господь в десяты и повеле Господь Сатанаилу надо всеми небѣсными силами началникомъ быти. И увидя Сатанаил, что от Бога зело почтенъ и от ангел и архангел славнмъ и помисли в сердцы своемъ равень Богу быти: и поставлю престолъ свой себѣ на воздусе и буду подобенъ вышнему Богу. И позна Господь ево думу гордую и мысль лукавую и посла архангела своего Миха повеле ему ударити Сатанаила своимъ скипетромъ, и
0. тогда онъ именовашеся Михаил, повеле свергнути || лукаваго с небесъ и всю силу его и поиде Михаил, Сатанаил же попали его огнемъ, Михаил же пріиде ко Господу и рече: Господи не могу сего сотворити еже ми еси ты повелел, огнем бо палитъ Сатанаил от себѣ. И Господ Михаила постриже во иночески чинъ и нарече ему имя Михаил. Отнял Господь от Сатаны илъ и далъ Михаилу и от того времени наречеся имя Сатана; и посла Господь Богъ Михаила (с) скипетромъ к Сотоне и Сотона еще недопустилъ ево до себя и до пре-

стола своего; и прииде Михаилъ и рече: Господи еще
могу поразити; и Господь поскимил Михаила архангела,
прииде Михаилъ ко престолу его и порази его во глав
скипетромъ трикраты креста образъ преобразовал. Са
тана же паде на землю и со престолом своимъ и вся си
его лукавая сотворение ево весь десяты чинъ и пала си
его на землю и летела три дни и три нощи аки дождевн
капли. И сотвориша ангели себѣ соборъ и Господь поста
воеводу Михаила архангела надо всею небесною силою
надо всеми чинами ангельскими и рече: благословитъ
обор. Господ отныне || и до века: ангели и архангели и вся си
небесная рекоша: аминъ. И летящую силу дияволю гд
аминь застал тотъ, и до скончания века на том месте бу-
дет действовать: иной в горах и на воздусех а иной ру-
ков(?) у небеси, инои в лесу, инои в реках, инои в озерах,
инои во облаке рукою или ногою туть и до днесь висит и
летает и действуетъ, коего где аминъ застал тот туть и до
века будетъ и пребываетъ тамо. И потомь Господь насад
раи на востоце и помысли Господь сотворити по образу
своему и по подобію первозданнаго человѣка Адама, со-
твори тело от земли от камене, кости от моря кровь, от
солнца очи, от облакъ мысли от вѣтри (sic) дыханіе, от
тишины теплота. І поиде Господь Богъ на небеса по душу
Адамову, и какъ Господь ходилъ на небеса, к престолу
своему по душу Адамову, а тѣло сотворенное лежало яко
мертво на земли, Сотона же пришелъ къ тѣлу Адамову и
істыкалъ около пупа все тѣло Адамово. И сниде Господь
л. 81. с небеси, хотя душу вложити || во Адама во Адамовоі ожи-
вити его и увидя тѣло истыкано и рече Господъ: о дия-
воле, что ты так сотворилъ еси, и какъ ты смѣлъ над мо-
имъ сотвореніемъ наругатися. Отвѣща же диаволъ: Го-
поди сей человѣкъ будет здоровъ и богатство у него бу-
детъ, а скорбы в себѣ небудетъ никакой имети и онъ в
добромъ житие скоро тебя забудетъ. А сиі дирки я исты-
кал, скорби в него вложилъ и ты их внутрь обрати: аще
он тебя забудет в покое будучи, и внутри у него заболитъ,
и оной в той час воздохнет от сердца своего і воспомянетъ
имя твое святое: о Господи помилуй мя, сердце мое болит

і никогда тя незабудетъ. И Господь обратил внутрь скорбию, и одтого времени у всякаго человѣка зачинается во младенцах внутри болѣзнь и болѣзни Сатана сотвори. Аще у кого рука или нога или глас или сердце заболит, и тот человѣкъ ‖ от сердца воздохнет и призоветъ имя Господне в помощь и не забудет Бога. И оживи Господь Богъ Адама и даде ему область въ раю быти надо всеми скоты и звери і птицы и рыбы і вся движущаяся и пре-(с)мыкающаяся по земли; и виде Господь, яко неудобно в раю единому человѣку быти и сотвори ему жену Евву, взя от ребръ ево правые страны, из ребра его Адамова Евва сотворена. Успе Адамъ три часа и пробудися; Господь же вопроси его глагола: Адамѣ, где еси ты былъ и что виделъ во сне? и рече Адамъ: Господи Іи(су)са сына Божия в первом часе спалъ и виделъ во сне Иерусалиме на лобнемъ месте на горе Голгоѳе роспята на кресте кипарисном между двемя разбойники и копиемъ в ребра прободенна; а в другом часе спалъ и виделъ Петра апостола в Риме стремъглавъ распята, а в третьемъ часе виделъ
2. Павла: за Христа в Дамасце пострада. ‖ И благослови Богъ Адама, Адам же посади в раю три древа, едино древо свою часть, другое древо Еввину, а третие древо Господне посреди обою своихъ древъ и повелѣ Господа (sic) Адаму и Евве от всех древъ ясти и от единаго древа не ясти и заповѣда ему: аще ты Адамъ от сего древа вкусишъ, то скоро и умрешъ; а в то время была змия в раю почтена паче всех зверей и птиць и прекрасны зело была; и выде змия гулять из рая и увиде ея диявол и обернулся червемъ и приползъ ко змие, змия же пожре его в себя и внесе его в рай, диявол же велел ей обвитися (или „обѣрнутися“?) крухъ древа заповеданного, и нача во змие звати диавол змиины усты Адаму и Евве: чесо ради повеле Господь вам от всех древъ ясти, а от единаго древа не ясти? Евъва же рече: невелѣлъ намъ Господь от единаго древа не ясти да смертию умрем. Диявол же рече змииными усты: аще вы вкусите, яко боси (sic) будите и станите добро и зло ведати. И послуша Евъва ‖ змию, взя ветвь от плода заповеданъного древа и снеде и призва Адама и ему даде и онъ вкусилъ

и обнажистася оба от слова божия и увидели срамоту свою и
взяша листвие смоковное и сотвориша ризы себѣ, дабы не
видел Господь Богъ. Сниде же Господь Богъ от небеси в
раи и возва глаголя: Адаме Адаме, где еси ты? Отвеща
Адам и рече: Господи согрѣшил я пред тобою и заповедь
твою преступил и скрыхся от лица твоего; сидимъ под
деревомъ. И рече Господь: коко ты заповед мою преступи-
них? Отвеща Адамъ: Господи, не азъ, но Евъва мя пре-
лстила. Господ же рече: Евъва окаянная, что ты сотво-
рила заповед мою преступила. Отвеща Евъва: Господи
змия мя прелстила и научила. Отвеща Зьмия Господи Са-
тана мя прелсти. И рече Господ Адаму: вси лета снеси
хлебъ в поте лица твоего, а ты окаянная Евва въ печали
родиши чада своя, а ты прелукавая змия о(т)селе на
чреве своемъ ползающе по земли и в землю таяся до скон-
л. 83. чанія века сего и буди проклята. И повеле Господь Адама
и Евъву и змию всех трех из раю изгнати, и тогда пали
две части из рая, Адамова часть паде во Еѳратъ реку, а
Евъвина часть паде въ Тигръ реку, а Господня древо оста-
лось в раю. И плакася Адамъ при раю тридцат летъ и
видя Господь слезы Адамовы и хотя ево помиловати, да
приведенъ бысть Адамъ, и посла Господь ангела своего и
повеле Адаму ручная дела делати и приіде к нему Сатана
и рече ему: кто тебѣ повелелъ землю пахати? Адамъ же
отвеща: Господь мне повелел. Сатана же рече ему Гос-
подня небеса, а моя земля. Аще хощеши ты божи быти,
поиди скоро на небеса, а буде хощеши землю пахати и ты
дай мы на себя рукописание своея руки и на весь род
свой и вперед будущих. И рече Адам: буди тако господине,—
и написа на себя рукописания своея руки и на весь род
свой и вперед будущия роды и отдаде Сатане, взя рукопи-
сание и отдаде адамовои смерти до Христова распятия и
обор. призваша праведных душъ и грешныхъ равно во ад. И роди
Адамъ два сына, Каина и Авеля. Каин же принесе жер-
тву богови отъ плода своего да прежде самъ вкусил и
Господь послал (?) что онъ не от чиста серца принес ко Гос-
поду и разгнѣвася на него и не приял жертвы от него
и лице свое отвратил от него; потом други сынъ Адамовъ

Авель привел от стад своих первенца юнца самаго добраго, Господ же видя Авелево тщание и раденіе и любезно от него жертву принял, а ему мир и благословение дал, Каинъ же зело разгнѣвася на брата своего Авеля и не ведая что над нимъ сотворити и; пошли они на поле до стад гулять, а зело зло на брата помышляя, диявол же ненавидя добрата (sic) рода христіанскаго научи Каина взяти камень на поле и убити брата своего Авеля, он же послуша диявола и убии брата своего Авеля и первая смерть на земле явиляся, что братъ брата убил до смерти, а диявол волю сотворил. Адам же и Евъва плакали над
). телом три лета и не ведая || что ему сотворити и видя Господь слезы их и посла Господь два голубицы летаючи над теломъ Авелевым, птица птицу убила, оная убитая паде на землю и лежаще мертва, другая же села у нея и разрыла ямку на земли и вложила ту мертвую птицу в ямку и загребла в землю и полетела. Адамъ жѐ и Евъва все глядели на птицъ, сотворили также, погребли Авеля сына своего в землю, и оттоле преста печаль Адаму и Евъве и потомъ Адамъ роди Сиѳа во Авелево место, Сиѳу же сосла Господь с небѣси грамоту познати и звездочестие и богословию и цыѳиръ и потомъ жил Адамь [у него] деветь сотъ летъ и разболеся у него глава болети и посла Адамъ сына своего меншаго Сиѳа: поиди чадо мое до раю и принеси ветвь райскую от древа юже азъ насадил в раю; и приде Сиѳъ к раю и ста на долгъ часъ у вратъ раиских, плакася горце; ангел же господень виде из рая и вопроси; что чадо плачеши здѣсь у рая? и рече Сиѳъ: господи мой, отецъ мой Адамъ болит зле, а меня || послалъ до раю и велел ми принести ветвъ зеленую из рая от древа его, и я давно Господи мои стою зде у блаженнаго раю и плачю ся, не могу внити в раи; ангел же Господ(ень) пошед в раи и вынесе ветвь изъ рая от того древа раиского и даде ему, посла ко отцу Адаму. Сиѳу (sic) же взя ветвь и поклонися ему до земли и пѳиде с радостию ко отцу Адаму з доброю ветвию; и стретил его на пути Сатана в путь шествующю и рече: где ты грядеши Сиѳе или кого ти надобно. Отвещав Сиѳ и рече: был я в раю господне и взял ветвъ изъ рая и несу ко

отцу своему Адаму здравия ради. И рече Сатана Сиѳу хотя Евъву извести: поиди на Еѳрат реку и на Тигръ реку, тамо есть древо, часть отца твоего Адама и матери твоеи Еввы и возми от тех древъ ветвия, и от них исцелеетъ отецъ твой Адамъ. Сиѳ же послуша Сатаны и поиде на Еѳрат реку и тутъ у древъ лежат два лютыя звери бѣз-
л. 85. смертные, посланы стеречи их тех древъ и зело || сердиты— поедаютъ много скота и зверей тут заходящих. Сиѳ же пришед близь тех зверей и показа им ветвь блаженного ра древа Господня ониже зверие заревели и побѣжали прочь, им ветвь показася пламенным оружиемъ, зело они устрашилися. Сиѳъже благословися, отломи по ветве от обоих трех древъ ветвие и здравие, и взя у Сиѳа мати его Евъва исплете Адаму вененецъ (sic). Егда же Адамъ умре, тогда в том венце и погребли в землю, а Сатана взял душу Адамаву по ево рукописанию и внесе ея во ад. и от того венца Адамова возразли три древа и срослися в одно древо и бысть то древо зело велико, саженъ будетъ, а по потопе было у того древа—на том месте злые люди разбои творили. и от того времени то место прослы разбойничкое, хотя хто на томъ мести і добро' человѣкъ станет начевать, а словетъ разбойникъ (?) потому месту и по прослы^тю ево, а именно древо то де клятое. Во Іерусалимских странах мужъ неки именемъ Аронъ поиде во Ерусалимъ з женою своею
обор. а жена бѣ ево || непроста сущи и роди сына нарече имя ему спутникъ, понеже на пути родися, и вселися тутъ на местѣ разбойническом, еже онъ праведенъ и на томъ местѣ распятися Христу, и умирая наказа сыну своему спутнику: сынѣ мой бѣреги древо сие, на семъ древе хощетъ распятися избавитель сего мира Христосъ Богъ нашъ: чадо мое, пострадай и ты снимъ, некое благо сотворит тебѣ а тебѣ с нимъ распятися да ради твоего распятія и мы избавлены будемъ вечныя муки. И тутъ на том местѣ долго этой спутник а по месту слыл разбойникъ и онъ былъ тот спутник самой доброй человѣкъ а не разбойникъ. Да в тоже время царь Соломонъ сосидалъ церковь святая святыхъ и не совершана бысть, понеже не могутъ такова древа обрести положити кровли, и обретоша такое древо на мѣсте

нарицаемом разбоиничьем за три поприща от Ерусалима
6. и повеле царь Соломонъ || то древо выкопать; и обретоша у
корения между корениемъ Адамову главу и сказа царю
Соломону, царь же зело подивися тому чюдеси явному и
повеле ту главу ис корения вынять и объвить убрусомъ
сомъ драгимъ и погребли ея зело честно во Иерусалиме на
лобномъ месте на горе Голгоѳе, а древо повеле привлещи
во Иерусалимъ град. 1000 человек насилу с великимъ тру-
дом едва привлекоша в три недели; и повеле царь Соло-
монъ то древо подняти к верху на церковь, чтобы поло-
жить кровля на то древо. И строители тое церкви і при-
мериша и то древо угодно бысть и начаша подымати на-
верхъ и едва насилу подъяша: на земли мерою врятъ было,
а въ верху стало коротко, и опять ево спустиша на землю
и по три поима подымалы (?) на верхъ божіимь промысломъ
в четвертыя (?) на десят подъяти и мысль ихъ не збылася и
повеле царь Соломонъ то древо положити близь церкви і ||
). на свидетелство всем людемъ и пришла июдеская царица
Елене святая святыхъ церквиі смотрети Соломонова созида-
нія и входила в церковъ и хотела на том древе стати и
попалила (sic) ея огнемъ отъ того древа и сожже у нея от-
малое нечто; она же хотела великим гласом рещи сие слово:
отрекоя тое [1]) древо! ангел же Господень скоро коснося устама
ея и унял и рече царица: о преблаженное древо, на нем же
распятися Христос изволил сам Господь, осудиша его архи-
ереи на распятие и на семъ древе распяша его Христа и
спутника разбойникъ с ним вместе одесную страну Хри-
ста, а тот разбойник по месту слыл разбойник, а то онъ
доброй человѣк и разбою не сотворилъ, а святая святых
церковъ и доныне непокрыта стоит на верху; а спутник от
того часу вниде в рай со истинным знаменіемъ сиіречъ
37. з древом Христовым. || Богу нашему слава ныне и присно и
во веки веков. Аминъ.

---

[1]) Слѣдуетъ: „о треклятое“.

II.

Повѣсть о крестномъ сынѣ Іисуса Христа.

Рукопись Ц.-Арх. Музея при К. Д. Ак. (О. Л. 48) XVIII в.

л. 41. Повѣсть от палестинскихъ кронникъ, от древнихъ отецъ добродѣтельное иноческое житіе проходящихъ, списана.

Бысть убо на восточнѣй странѣ, в нѣкоемъ единомъ великихъ солнечныхъ градовъ. Бѣ юноша нѣкій доброродень и благочестивъ во нравѣ. От родителей своихъ остася еще дѣтескъ, и возрасте в нищетѣ сиротою, питаемъ нѣкими христіаны Бога ради. И егда достиже совершеннаго возраста и поимъ себѣ жену такожде от сиротъ, скитавшуюся и возрастшую в нищетѣ, благочестиву и добронравну, и живаста убо выну вкупѣ по закону Божію христіанскому, во единой храминѣ, между собою в любви совершеннѣ, и кормястася оба своими трудами, тяжкою работою, не наученна бо быста легкому хитрому рукодѣлію, имуща бо простъ обычай и кротокъ и не бысть има чадородія болѣе двадесяти лѣтъ и скорбяста о томъ зѣло и молиста Господа Бога беспрестани, и по силѣ своей приношеніе в церковь приношаху, такожде и нищимъ дающе подвизахуся в добродѣтели живуще, и молистася живущимъ у нихъ людемъ молитися, да даст имъ Господь чадородіе. И услыша Богъ молитву ихъ и зача жена его во чревѣ; и егда пріиде время рожденію младенца, и никто же бяше в хижинѣ у нихъ, кромѣ самѣхъ ихъ: бѣста бо нища зѣло, яко ни пеленамъ обрѣстися в домѣ ихъ ниже пищи довольства. И

роди убо жена мужескій полъ. Мужъ же тои изыде и при-
41 об. зва бабу да омыетъ младенца; баба же пріиде и принесе
с собою пелены в нихъ же омывъ повити младенца, устрои
же и пищу от благочестивыхъ людей близъ ту живущихъ;
призванъ же бысть священникъ, да просвѣтитъ святымъ
крещеніемъ дѣтище его. Тоиже мужъ иде да призоветъ му-
жа благочестива, воспріяти отъ святыя купели дѣтище оно
и зва убо многихъ, и никтоже убо иде к немъ отцемъ,
нищеты его ради, и простоты нрава, онъ же отиде пла-
чася, и ста на единомъ мѣстѣ падъ на землю пред обра-
зомъ Господнимъ, и плакася горко, глаголя: Господи, Гос-
поди Боже, создателю мой, согрѣшихъ тебѣ паче всѣхъ че-
ловѣкъ, никому же сравняхся живущихъ на земли, уничи-
женъ есть и оскорблен паче всѣхъ, от родителю моею
остахся сиротою, вся дни живота моего в нищетѣ и во оскор-
бленіи пребывахъ еще же от нищеты чадородія пожелахъ,
мнѣхъ яко от сего утѣшеніе нищеты моей пріиму, и даде
Богъ рожденіе чаду и паки оставленъ быхъ и оскорбленъ,
не токмо обильнымъ обрѣсти ея въ дому моемъ на упо-
коеніе, но и воспріемника моего не могохъ обрѣсти, да
пріиметъ от святыя купѣли безчастное мое чадо; увы мнѣ,
увы мнѣ, создателю мои Господи, почто мя сицева сотво-
рилъ еси бесчастна, и почто непріялъ еси мене во мла-
42. деньчествѣ, от житія сего суетнаго, оставилъ еси злочастнѣ
жити, и ина многа подобна тому проглагола, и плачася мо-
ляся на долгъ часъ; и жена его в хижи своей лежащи на
одрѣ подобно мужю своему такожде плачащися моляся
Богу, и воставъ убогій той паки пойде по граду слезенъ,
недоумѣвашеся что се будетъ. И срѣте человѣка честна
мужа со благообразными юноши идуща, онъ же убогій по-
клонися ему до земли: прости мя господине, вся дни жи-
вота моего, мня его вмалѣ знаема сущи; и глагола ему чест-
ныи той мужъ: брате, что сѣтуеши, и что твоя печаль?
повѣжд ми. Онъ же паки поклонися ему до земля и гла-
гола ему: прости мя господине, вся дни живота моего в
нищетѣ живяхъ, и чадородія пожелахъ, и егда даде ми
Господь Богъ сына, и сему не возмогохъ воспріемника при-
звати, да пріиметъ его от святыя купѣли, всѣмъ отрицаю-

щимся, нищеты моея ради, сего ради плачюся; и паки поклонися ему со слезами. И глагола ему той великій мужъ: не скорби, Богъ помилуетъ тя, веди мене в домъ твой, азъ пріиму отроча твое от святыя купѣли и будетъ ми кресный сынъ. Онъ же ужасеся, и паде ему на ногу, глаголя, помилуй мя господине, и пойде впреди его в домъ свой со страхомъ и трепетомъ, сановитый же тои мужъ послѣдуя ему. И егда пріидоша в хижину его и обрѣтоша священника над купѣлію молитвы глаголюща святого крещенія ‖ младенецъ же пред купѣлію держимъ бѣ бабою единою, свя-
л. 42 об. щенникъ же поропта на убогаго онаго о замедленіи кума; онъ же поклонися ему и представи воспріемника онаго благороднаго человѣка, священникъ же подавъ ему, и совершивъ святое крещеніе по обычаю, и подавъ от святыя купѣли отроча оному воспріемнику. Великій же той мужъ тщася скоро отити, творяся на нѣкое нужное дѣло и ожидающимъ отрокомъ его при дверехъ хижи; предавже воспріемникъ отцу его и матери и даде сребренники на потребу имъ, и благословивъ от иде с юношами своими. убогій же тои ничтоже смѣя глаголати ему, токмо поклонися ему, радовашеся сердцемъ. Отшедшу же ему, и священнику повелѣвшу отроча принести в церковь, да причаститъ его божественныхъ таинъ на святѣи литоргіи. И егда тому всему совершившуся, убогій той пріиде к женѣ своей, и нача сказовати скорбная и радостная, она же вопроси его о кумѣ, кто есть и како нарицается; онъ же глаголаше видѣти в лице его, а имени не вѣдаше, откуду и кто есть, жена же поноси его, яко такова благодѣтеля остави безъ вѣдома быти; онъ же посрамленъ бысть от жены своея, оскорбися, и обѣщася егда увидитъ его испытати о нем, и от того времени назираше всегда, гдѣ бы ви-
л. 43. дѣти его, кума оного ‖ честнаго мужа, хотя увѣдати о немъ, и никогда же обрѣте его, и сѣтуя о семъ всегда и скорбя, и от жены своея часто поношеніе пріемля о томъ, отроча же ихъ растяше, во всякомъ благомъ наказаніи и храненіи, и бысть доброродѣнъ тѣломъ и прекрасенъ нравомъ и смиренъ и разуменъ уклоняяся от всякія вещи злыя, покаряяся родителемъ своимъ, и любимъ бѣ паче мѣры, и утѣ-

2502

шающеся о немъ. И егда пріиде отрокъ в совершенныи возрастъ лѣтъ двадесяти, и многажды вопрошаше родителей своихъ, кто ему воспріемникъ бысть; от святыя купѣли; онѣмъ же повѣдающимъ ему, како случися тогда, онъ же поношаше ихъ сильнѣ о томъ, яко не брегущихъ; и случися ему быти в церкви в день святыя пасхи свѣтлаго Христова воскресенія, и по совершеніи заутрени, бысть цѣлованіе, якоже обычай бѣ христіаном целоватися со ближними, и радующеся подающе другъ другу яйца, и глаголюще, Христос воскресе, другіи же отвѣщаетъ: воистину воскресе Христос; отрокъ же стоя и зря, чада со отцами целующеся, и со сродники, и с ближними своими цѣлующеся, и вся вкупѣ благодаряху Бога радующеся; помысливъ же и той отрокъ дабы с кѣмъ цѣлованіе сотворилъ о Христѣ с яицомъ, родителемъ же его не прилучавшимся ту в церкви, а сродниковъ никтоже ему бысть, а сосѣди не брегуще о немъ за нищету ихъ, и никого бысть цѣловати его. И бысть в недоумѣніи на многъ часъ, и нача
:3. об. плакати и глаголати к себѣ: о каковъ родихся злочастный азъ, не токмо сродникомъ и пріятелемъ быти ми, но ни отца своего крестнаго не вѣмъ, кто есть, и каковъ нарицается; аще бы зналъ в житіи суща, то бы шелъ поклонитися ему, и цѣлованіе бы сотворилъ о Христѣ радостно: аще тои преставися, то бы имя его въ помяновеніи имѣлъ, и о семъ бы пользовался, но и сего лишихся за простоту родителей моихъ. Увы мнѣ, увы мнѣ создателю мой Боже, донынѣ сицевъ, безчастный азъ грѣшный, а впредь что ми чаяти! но помилуй мя милостиве создателю мой Боже, не остави мене ты никим же брегомаго. И сице ему плачющу, и глаголющу и ина тому подобна в себѣ, слышитъ звукъ великій от восточной страны, а ему стоящу на западной странѣ во углѣ единомъ, отлучася от людей, и обозрѣвся видитъ нѣкоего вельможю честна, шествующа к нему со многими вслѣдъ шествующими дароносцы, и устрашися, и егда пріиде близь его, великій тотъ сановникъ, и рече ему весело: что плачеши тако чадо, в день всего мира радости. Онъ же ужасеся, и поклонися ему до земли, не смѣя ничтоже глаголати. Сановникъ же тои вземъ его за десную

руку, нача тихо вопрошати вины плача его, глаголя ему: днесь чадо не подобаетъ плакати без мѣры, вся бо тварь небесная и земная ликовствуютъ воскресенія ради, а ты единъ плачеши, что ти есть скорбь и печаль нашедшая
л. 44. на тя, да тако || плачеши, рцы ми чадо? Онъ же поклонися ему паки до земли, отеръ лице свое, и пріимъ дерзновеніе глаголя, Господи мой владыко, да како мнѣ не плакати, от безчастныхъ родителей родился злочастный азъ, вся бо дни живота моего в недостаточествѣ провождахъ, и в презрѣніи быхъ у всѣхъ, нищеты ради родителей моихъ, и безхитростнаго нашего рукодѣлія; ни сродникъ ближнихъ, ни пріятелей имѣхомъ, и ниже отца своего крестнаго вѣдаю, дабы нынѣ свѣтлости ради праздника, торжественное цѣлованіе сотворилъ о Христѣ, и порадовался бы якоже и прочіе людіе. И глагола ему великій той мужъ: о чадо, како глаголеши не вѣдая отца своего крестнаго, ты бо сынъ еси убогаго мужа Онъ же поклонися ему глаголя, ей господине мой тако есть, яко сынъ убогаго мужа есмь, рече же ему великій той мужъ: се чадо воистинну азъ тя пріяхъ от святыя купѣли в просвѣщеніи твоемъ, и отецъ ти есть крестный, зряхъ тя часто, но за нѣкое упражненіе не глаголахъ ти: но нынѣ цѣлуемся с тобою радостнѣ. И целова его во уста, и глагола: се чадо мое крестное, Христосъ воскресе, и дарова ему да яйца червлени зѣло. Отрок же цѣлова его, и отвѣща: во истину воскресе Христосъ, и намъ дарова животъ вѣчный; приняв же яйца, и поклонися ему до земли трижды, и страхомъ великимъ одержимъ бѣ, ничтоже смѣя глаголати с нимъ. Отецъ же его крестный рече: пріиде убо к божественнѣй литоргіи, и узрю тя паки: самъ же отиде от
л. 44. об. него. Юноша же той благодаривъ Бога, радостнѣ течаше в домъ свой к родителемъ, и пришедъ целовася с родителями своими по обычаю, и давъ имъ дарованныя от крестнаго отца своего яйца, и повѣда имъ о немъ, и како плакася онъ, и како обрѣте его отецъ крестный, и что глагола ему, и каковъ есть подобіемъ все поряду; родителіе же единогласно отвѣщавше: во истинну чадо той есть, таковъ бо бѣ во время твоего крещенія подобіемъ, якоже ты видѣлъ еси. И благодариста Бога, и заповѣдаста ему позвати в домъ свой,

дабы падше поклонилися ему, вопросиста же его: вѣси ли имя
его и гдѣ пребываетъ? Отрокъ же отвѣща: не вѣдаю. Они же
укориша его тяжко глаголюще ему: како ты намъ поносилъ
еси многажды, о него непознаніи, что сотворилъ еси? не увѣда
имени благодѣтеля своего, кто есть и гдѣ пребываетъ.
Отрокъ же поклонися имъ, и обѣщася испытати о немъ все
подробну. И в то время бывшю клепанію к божественнѣй
литоргіи, онъ же скоро шедъ во святую церковь, хотя ви-
дѣти паки воспріемника своего; пришед же и не обрѣте
его в церкви, паки сѣтуя хождаже по церкви всюду ища
его, и нигдѣ же видѣ его. И скончавшися божественнѣ
службы, и народу расходящуся во вся церковныя врата,
отрокъ же прискачаше от вратъ ко вратамъ, ища искомаго,
5. и не обрѣте нигдѣ, и поиде вслѣдъ ‖ народа, зря на рас-
путіи вслѣдъ и не видѣ, и остася от всѣхъ единъ плачася
в церкви, глаголя в себѣ: увы мнѣ грѣшному, яко вмалѣ
явимися утѣшеніе, и паки оскорбленъ быхъ невѣдѣнемъ!
вскую окаянный поносихъ родителемъ моимъ, о невѣденіи
крестнаго отца моего, се нынѣ самъ азъ что пострадахъ, и
видѣхъ его, и не увѣдѣхъ о немъ, кто есть; и ина тому
подробна пригласивъ со слезами, и се слышитъ голку ве-
лику в церкви, и озрѣся, и видитъ воспріемника своего из
церкви исходяща во славѣ велицѣй, со многими благооб-
разными скопцы. Онъ же радостенъ бывъ, паде на нозѣ его,
и глагола великій той мужъ: что паки сѣтуеши чадо? Онъ
же отвѣщавъ: понеже не обрѣтохъ тя, Господи мой. И рече
ему великій той мужъ, пріиди убо вслѣдъ мене да вкусиши
моея вечери, и увѣдаеши мя, гдѣ пребываю; и даде ему два
скопца честны зѣло, да хранятъ его, и приведутъ его на ве-
черю к нему, самъ же отиде нѣ камо со всѣми послѣдую-
щими скопцы. Скопцы же оніи которіи взяху его хранити,
глаголюще другъ ко другу, сей Господа нашего Ісуса Христа
сынъ есть, подобаетъ его намъ лѣпо хранити. Отрокъ же
ужасенъ бывъ, трепеташе противу онѣхъ предивныхъ скоп-
цевъ, и идяше с ними со страхомъ. Приходяще же по граду
нѣкоему, имущу торжища и улицы, и мняше яко преми-
нути ему все, градъ же великій недовѣдомымъ каменіемъ
устроенъ чюдно зѣло, и врата и запоры златовидны зѣло,

л. 45. об. яко никогда же юноши тому видѣвши такихъ, ниже слышавшу от кого. Скопцы же оніи приникнуша тихо, и глаголаху: отверзите врата, сей владыки нашего Ісуса Христа сынъ пріиде, и ведите его к преднимъ вратом и отверзошася ему врата и пріяша его с великою честію. Онъ же поглядая, и видѣ полонъ дворъ благообразныхъ юношей, и честныхъ мужей, ликующихъ радостнѣ и приходяще обимаху его цѣлующе, и глаголюще другъ ко другу: сей владыки нашего Господа Ісуса Христа сынъ пріиде. Юноша же той зря себе во смиренномъ одѣяніи и нищетнѣмъ суща, от таковыхъ честныхъ почитаема и поклоняема, недоумѣвашеся мысля в себѣ, что се есть недовѣдомое таинство и проводиша его благообразніи тіи до иныхъ вратъ чюднѣйше первыхъ и паки вопіяху: отверзите врата, се Господа нашего сынъ грядетъ: и отверзошася врата, и зритъ тамо чюднѣе первыхъ зданія, и ликующихъ тамо честныхъ и великихъ мужей, и пріяша его радующеся и цѣлующеся, якоже и первыя, проводиша его паки до вратъ, и возвратишася вспять: тіи же скопцы провождаху его любочестнѣ и приведоша его к третіимъ вратомъ, имуща убо зданія подобна хрусталю, чюдна зѣло и недомыслима, и паки вопіяху: отверзите врата, се бо владыки нашего сынъ грядетъ, и отверзошася врата, и узрѣ тамо пречюдная зданія, и неисповѣдимая, и предивны лица видяхуся, и пѣнія
л. 46. сладка и различна слышахуся, || и неизглаголанна, садове же и цвѣты и плоды прекрасныя и не исповѣдимыя бяху, и птицы различно щебетаху, кааждо своимъ гласомъ неизреченю. Онъ же зря сицевая от страха хотя пасти: но поддержимъ бяше благообразными оными мужи, и утѣшаемъ и почитаемъ от нихъ преизящнѣ и благоговѣйнѣ несказанно, пріят же тѣми и приведенъ к четвертымъ вратомъ. Отрокъ же той мысля в себѣ, зря древеса тѣ, и глаголя: не се ли есть по писанію рай Божій, и жилища райская; и что ми является, его же око мое не видѣ, ни ухо слыша от кого пречюдное се? И паки дароносцы вопіяху: отверзите врата, се владыки нашего сынъ пріиде! и вскорѣ отверзоша, и пріяша его, тіи же осташася ту; и тамо зритъ непостижимое ликованіе и радость и бяху убо степени и

восходы пречюдны зѣло, от камени сапфира и измарагда
зеленѣющася, и багровидствующа, различными цвѣты не-
изреченно, и проводимъ бысть по степенемъ и восходомъ ко
всѣмъ вратомъ, и се отверзошася ему, и пріятъ бысть су-
щими тамо и зритъ тамо паче силы человѣческія, якоже
и глаголати невозможно, и паки по степенемъ и по восхо-
домъ проводимъ бысть, до 6-хъ вратъ и отверзошася ему,
и тамо зритъ паче ума, источницы предивны, и одры пре-
чюдни, и возлежащіи честни, и яко князи и от всѣхъ по-
читаемъ бѣ, и провождаемъ, даже до седмихъ вратъ; и тыя
отверзошася ему, и пріятъ бысть сущими тамо преславными
сконцы и зритъ пречюднѣе прочихъ, и проводимъ бываетъ
46 об. славнѣ до осмихъ вратъ и тіи отверзошася ‖ ему, и пріятъ
бысть от внутреннихъ тамо и видѣ столы пречюдны, и по-
кровы предивны и брашна и питія различна всякаго, и многа
благовонія исполнена, и возлежащихъ множество, царскія
вѣнцы имуще, и одѣянія. И тѣми проводимъ бѣ любочестнѣ
по степенемъ и по восходомъ до девятыхъ вратъ, и тіи от-
верзошася ему: и тамо зритъ полату нѣкую различно сія-
ющу паче ума человѣча, и предсѣніе велико зѣло и пре-
чюдно цвѣтяшеся, и нѣкія огнеобразныя сконцы страшны
зѣло, и пріятъ бысть ими любезно, и ведоша его к полатѣ,
кротцѣ и тихо з говѣніемъ и егда пріидоша ко вратомъ
полаты, и глаголюще со страхомъ: владыко Господи нашъ
Іисусе Христе, се сынъ твой пріиде. И повелѣно бысть вести
его тамо, и егда вниде внутрь полаты, зритъ стѣны паче
солнца сіяюще, и отца своего крестнаго на престолѣ царь-
стѣ высоцѣ сѣдяща, пречюднѣ и преславнѣ зѣло, на главѣ
же имуща вѣнецъ царьскій, различными виды сіяющи,
порфиру же на нем цвѣтящуся неизглаголанно, и жезлъ
царьскій в руцѣ имуща предивенъ, и столу предстоящу, на
немже сосуды сіяюще предивнѣ, и питія и брашна благо-
вонна имуща и недовѣдома. Юноша же падъ поклонися
царю, царь же повелѣ ему приближитися к себѣ. Онъ
же со страхомъ приступивъ к нему, и рече ему царь: добрѣ
47. пришелъ еси чадо ‖ мое, да насладишися благихъ моихъ и
узриши славу мою. Онъ же много падаше и кланяяся ему
до земли. Царь же подаде ему нѣчто бѣловидно вкушеніе

мало, и повелѣ снѣсти, онъ же вкусивъ, бѣ сладость недовѣдома, и малу чашю даде ему испити, онъ же испивъ, и исполнися благовонія и радости. Царь же, воставъ со престола своего снемъ вѣнецъ и порфиру свою, и положи на мѣстѣ златѣ лежащи на столѣ оном, и жезлъ постави у простола своего, и рече ему: чадо пожди мене здѣ, азъ убо отиду нѣкамо, ты же буди здѣ нобоясь никогоже, и не изыди ис полаты сея до мене; и иде далече нѣгдѣ, тако и голки уже не слышатися и не бысть во полатѣ никого же, токмо юноша той, и стоя надолзѣ и зря пречюдныхъ онѣхъ, и дивляся, впаде ему мысль видѣти вѣнецъ и багряницу царскую, и приступивъ ко престолу, вкуси же брашна и питія коегождо помалу, и вземъ убо багряницу и вѣнецъ на руцѣ свои дивляшеся; и помысли на ся возложити багряницу, и положи на рамѣ своем такоже и вѣнецъ на главу свою, и дерзну взыти на престолъ, глаголя в себѣ, да аще сяду на престолѣ царстѣмъ в вѣнцѣ и в багряницѣ, каковъ убо буду; а отецъ мой негли сего и не увѣдаетъ. И сяде на престолѣ, и се убо зритъ пречюднѣ всю вселенную, и яже на ней пред очима его бысть, и видитъ нѣкоторыя татіе человѣцы не боящеся Бога, подкопывахуся под стѣну церковную, хотяще сущее имѣніе в ней взяти; юноша же той ‖ скорбя о
л. 47 об. церковной утвари и о разореніи ея и глаголя, дабы тѣхъ злодѣевъ стѣною придавило, и слово его было бысть и придавлени быша; и паки видя по морю разбойниковъ едущихъ на нѣкую обитель пустынножителей, и нощію хотящихъ ихъ плѣнити, юноша же рече, дабы потопила ихъ пучина морская, и бысть тако и паки къ нѣкоему благочестиву граду пріиде языкъ множество, хотяще разорити градъ, онъ же глагола: да пожретъ ихъ земля,—и пожре; и паки нѣкій хотяше убити брата своего, юноша же рече, да убіенъ будетъ самъ, и бысть тако; и паки нѣкій вельможа зауши нѣкоего убога человѣка суща неповинна, и рече: да усохнетъ рука его, и бысть тако; и паки нѣкая невѣстка ненависти ради хотя отравою опоити свекровъ свою, онъ же рече: да разсядется сама, и разсядеся; и паки, нѣцыи разбойницы лежаще в нѣкоей дубравѣ, ожидающе нощи, да

окрадутъ и убіютъ путешествующихъ, и рече: да возгорится
дубрава, и пожжетъ ихъ, и пожже; и в нѣкоемъ градѣ
бысть въ человецѣхъ преступленіе нѣкое к Богу, юноша
же глагола: да поразитъ ихъ с небесе каменіе со огнемъ, и
бысть тако, и нѣкій чаровникъ преводя сѣмена чарованіемъ
с нивы сосѣда своего, юноша же рече: да поразитъ его духъ
нечистый, и пораженъ бысть; и паки нѣкая чаровница за-
48. висти ради хотя учаровати у вдовы корову, да || убавитъ
млека ея, юноша же рече: да изскочатъ ей очи из мѣстъ
своихъ, да независтвуетъ, и бысть тако; и нѣкій сынъ біяше
матерь свою, юноша же рече: да испадутъ руцѣ его, и испа-
доша по лактемъ; и паки инъ нѣкто лаяше отца своего,
юноша же рече: да отпадетъ щека его, и бысть тако: и инъ
нѣкто клеветаше лжю, на подруга своего господину, юноша
же рече, да вырвется языкъ его ис корене, и бысть тако.
И ина многа подобна тому сотвори, сѣдя на престолѣ, судя
без милости, забывъ себе, яко никто же дерзну сотворити
тако, яко же онъ; и слышитъ царя идуща со славою, и
голкою издалеча, вскорѣ скочи со престола, и положи вѣ-
нецъ, и багряницу, и жезлъ на мѣстѣ своемъ, и ста идеже
прежде повелѣно бяше ему на мѣстѣ томъ стояти. Царь
же пріиде в полату и положи на ся вѣнецъ, и багряницу;
и вземъ жезлъ, и сяде на престолѣ своемъ, и видѣ вся со-
творенная юношею тѣмъ, и рече; да что чадо се сотворилъ
еси? почто дерзнулъ еси вкусити брашна и питія не пове-
лѣннаго ти, и дерзнулъ еси возложити на ся вѣнецъ, и багря-
ницу мою, и жезлъ мой пріяти, и сѣсти на престолѣ моемъ, и
многихъ погубилъ еси безвременно без покаянія? Аще бы
жили нѣцыи от нихъ, добры бы были! Онъ же падъ на-
землю трепеташе, и плачася прощенія прося; и много по-
носивъ его царь, и глагола ему: се чадо не возможно ти
быти с нами здѣ; но иди убо в домъ свой к родителемъ
своимъ, и аще восхощеши, можеши многими труды и
поты, и подвиги своими внити сѣмо многолѣтным временем,
48 об. нынѣ же отиди к родителемъ. Отрокъ же ничтоже глагола
ему, токмо плакашеся дрожаше. И даде ему три яблока
благовонныя, велики и пречюдны зѣло, и повелѣ проводити
тѣмъ же путемъ благобразнымъ онѣмъ скопцамъ, и до-

вести его в церкви оной, идѣже взятъ бысть. И сотвориша тако, и приведоша его честнѣ с великимъ тщаніемъ, и егда приведенъ бысть, к церкви оной, и начаша клепати к вечернему пѣнію, скопцы же оніи целовавше его отидоша. Онъ же ужасеся вшедъ въ церковь, и ста во углѣ единомъ. и размышляше в себѣ, что бысть ему, сонъ, или истинна: родители же его вездѣ искаху плачюще, и нигдѣ не обретоша; в вечернее же пѣніе пріидоша в церковь ищуще его. и обрѣтоша его во угле углѣ стояща, лице же его пречюдно сіяюще, вельми обрадовашася глаголюще: что се чадо сотворилъ еси намъ скорбь и печаль великую, безвѣдома еси сшелъ, и гдѣ былъ еси чадо? и что лице твое премѣнено бысть? Онъ же сказа имъ все подробну, и показа имъ яблока данныя ему и исполнися церковь благоуханія от яблоковъ тѣх, народи же дивляхуся необычному благовонію родителіе же его вземше поидоша поклонитися и благодарити Господа Бога, о збывшихся на немъ чюдесѣхъ, и пріидоша ко образу Господа нашего Ісуса Христа велико написанному греческимъ переводомъ, юноша же поклонися с родители своими, и воставъ по обычаю, и зря на образъ Господень, и позна владыку Господа, и возопи гласомъ великимъ: во истину ты мнѣ еси || отецъ мои крестный, и вос-
л. 49. пріемникъ ми бысть от святыя купѣли, во истинну ты еси. якоже тя на образѣ семъ вижю таковъ есть; и паде на землю и возопи гласомъ великимъ: помилуй мя владыко, и прости мя согрѣшившаго к тебѣ: и воставъ показуя на образъ Господень, глаголя: воистину Сей есть иже на образѣ семъ написанный, отецъ мой крестный, у него же пробыхъ день сей, и согрѣшихъ ему без мѣры, и отпущенъ быхъ отъ него на покаяніе, и к тому не могу с вами здѣ быти, и в дом вашъ возвратитися. Священницы же, и всенародное множество, что быша данныя ему яблоки во свидѣтельство разрѣзавше едино на малыя части, и бысть исцѣленіе веліе от яблока того, и промчеся сіе слово и чюдо во весь градъ, и приводими быша вся недужныя, и исцѣляхуся от яблокъ тѣхъ, граждане же приношаху много богатства вѣры ради и подаваху отроку, отрокъ же родителемъ своим. И по семъ отрокъ изыде из града того, и иде в дальную пус-

тыню, и пострижеся во иноческій образъ, проходя добродѣтелное житіе, и иночествуя много лѣтъ, совершенно угодивъ Богу. Родителіе же его и та пріяста иноческій образъ и сотвориста на мѣстѣ томъ идѣже живяста икону велію, во имя Господа Бога и Спаса нашего Ісуса Христа намѣстную, и сотвориста обитель, сами же иноческимъ житіемъ Богу угодивше преставишася в вѣчную жизнь о Христѣ Ісусѣ Господѣ нашемъ, ему же слава нынѣ и присно и во вѣки вѣкомъ. аминь.

ОГЛАВЛЕНІЕ.

стр.

IX. *М. Н. Сперанскій*, Описаніе рукоп. Тверского Музея, вып. II: новыя данныя о неописанныхъ рукописяхъ 2

X. *Ис. Срезневскій*, Отчеты о поѣздкахъ 1902 и 1903 гг. . . . 6

XI. *Отчеты* Моск. Публичн. и Румянц. Музеевъ 1902—1904 гг. 16

XII. Труды по описанію рукописей гг. *Свѣнцицкаго*, *Ильинскаго*, *Державина* и *Радченка* 19

XIII. *П. А. Лавровъ*, Юго-славянская палеографія. *А. И. Яцимирскій*, Изъ палеографическихъ наблюденій. 25

XIV. Палеографическіе и археологическіе труды *П. К. Симони*: Опытъ сборника свѣдѣній о переплетномъ художествѣ, Мстиславово Евангеліе, Повѣсть о горѣ и злосчастіи 32

XV. *А. И. Соболевскій* и *Ст. И. Пташицкій*, Палеографическіе снимки съ русскихъ грамотъ XIII—XV вв. Изданія гг. *Успенскаго*, *Воробьева*, *Целепи*. 39

ПРИЛОЖЕНІЯ.

1. Сказаніе о началѣ міра, по рукоп. Тверского Музея XVIII в. 47

2. Повѣсть о крестномъ сынѣ Іисуса Христа, по рукоп. Церк. Археол. Музея при Кіевской Духовной Академіи 56

Имѣются въ продажѣ труды того же автора.

Матеріалы къ исторіи апокрифа и легенды. I. Къ исторіи Громника. Введеніе, сла вянскіе и еврейскіе тексты. СПБ. 1899. Ц. 1 р. 30 к.

Матеріалы къ исторіи апокрифа и легенды. II. Къ исторіи Лунника. Введеніе и сла вянскіе тексты. Дополненія къ исторіи Громника и Указатели къ вып. I и II. СПБ. 1901. Ц. 1 р. 50 к.

Историко-литературныя изслѣдованія и матеріалы. Томъ I. Изъ исторіи русской пѣсни 2 части. СПБ. 1900. Ц. 3 р.; 2-я отдѣльно 1 р.

Томъ III. Изъ исторіи развитія русской поэзіи XVIII в. СПБ. Ц. 3 р.

Малорусскія вирши и пѣсни въ записяхъ XVI—XVIII вв. I—XIV и XV—XXII. СПБ 1899. Оба выпуска ц. 1 р. 60 к.

Памятники русской драмы эпохи Петра В. Изданіе Императ. Академіи Наукъ. СПБ 1903. Ц. 3 р. 50 к.

Повѣсть о трехъ королякъ-волхвахъ въ западно-русскомъ спискѣ XV вѣка. СПБ 1903. Ц. 1 р.

Z 2502 .P45 C.1
Novye trudy po istochnikovedi
Stanford University Libraries
3 6105 035 879 738

Z
P45
PT.

DATE DUE

STANFORD UNIVERSITY LIBR
STANFORD, CALIFORNIA
94305